EL LITORAL

Año XXIII — No. 6337 — Servicio informativo de UNITED PRESS — Edición de 28 páginas — SANTA FE, domingo 29 de setiembre de 1940 — Redac. y Adm.: San Martín 2653/55

ES PROBABLE QUE SE FIRME EN ROMA UN PACTO MILITAR ENTRE EL EJE Y ESPAÑA

Estaría dirigido contra Gran Bretaña el entendimiento de Madrid con Roma y Berlín

Se informa que el conde Ciano y Serrano y Suñer han sostenido conferencias muy importantes en Alemania

LA MISION DEL GENERAL FRANCO

ROMA, 29. — En las esferas dignas de crédito se manifestó hoy que el acuerdo entre las naciones del eje y España, que pueda surgir de la visita que hará a Roma esta semana el ministro español señor Serrano Suñer, estará dirigido contra Gran Bretaña.

Serrano Suñer es esperado mañana en Roma e inmediatamente iniciará sus conversaciones oficiales.

Si bien en las esferas fascistas no se dice en forma definitiva que el pacto será firmado, en los círculos extraoficiales se cree que se anunciará esta semana alguna clase de acuerdo concreto, ya sea mientras Serrano Suñer se encuentre aquí o después que regrese a Madrid.

En las mismas esferas se expresa que el pacto entre el eje y el Japón tiene la finalidad de impedir nuevas intervenciones en los conflictos de Europa y del Lejano Oriente, y que está especialmente dirigido contra los Estados Unidos.

El pacto en perspectiva entre Alemania, Italia y España, se dice será dirigido contra Gran Bretaña, porque puede arrastrar a España a la guerra contra ese país, convirtiéndose así en una amenaza a los intereses británicos en el Mediterráneo. Se dice aquí que Ciano y Serrano Suñer han sostenido largas conferencias en Berlín durante la breve permanencia de Ciano en la capital alemana. Estas entrevistas se interpretan como factores importantes en el acuerdo definitivo.

En las esferas dignas de todo crédito se predicen nuevas sorpresas. Se insinúa la posibilidad de que el eje haga un anuncio sobre la actitud conjunta respecto a Yugoeslavia y Grecia. Se hace ver que hace dos días Yugoeslavia inició una completa campaña antisemita, similar a la realizada por los países del eje. Por otra parte se cree que se ha llegado a un arreglo entre Grecia y Albania sobre las reclamaciones territoriales de la segunda sobre la primera.

Los esfuerzos del eje Roma-Berlín

ROMA, 29. — En las esferas fascistas autorizadas se indicó hoy que la fase diplomática de esfuerzos bélicos del Eje tiene aun que "dar un paso más" y a continuación se acelerarán las operaciones militares contra Gran Bretaña con un ritmo sin precedentes. Mañana se espera aquí procedente de Berlín al ministro del interior español, Sr. Ramón Serrano Suñer. También se espera mañana al conde Ciano, ministro de relaciones exteriores, quien retorna de su viaje histórico a Berlín, donde firmó el acuerdo tripartito con el Japón y Alemania.

En una fuente fascista responsable se manifestó que Serrano y Suñer permanecería varios días en esta ciudad y "celebraría importantes entrevistas."

En forma definitiva se sabe que sostendrá largas entrevistas con Mussolini y con Ciano. Sin confirmación se anunció que sostendrá también consultas con los oficiales militares, con quienes es probable que discuta asuntos de naturaleza militar.

Este rumor está ligado a las noticias existentes de que España va hacia la guerra.

En las esferas diplomáticas se opina que el paso diplomático que "falta" es la conclusión de un pacto entre España y el Eje cuya finalidad será dar paso a un ataque contra Gibraltar. No se sabe si España tomará un papel activo en esta cuestión o si se le limitará solamente a consentir en el paso de tropas alemanas e italianas por el territorio español, lo cual será revelado cuando se den a conocer los términos de acuerdo.

En las esferas italianas se dice que será suspendido el avance de las legiones en el desierto, comandadas por Graziani, contra Marsa Matruh, en espera de la terminación de la actividad diplomática del Eje. Una vez que éstas actividades hayan llegado al final con el esperado acuerdo ítalo-germano-español, se dice que debe esperarse un ataque simultáneo contra la base británica de Egipto y contra Gibraltar.

Al ser interrogado de si la invasión contra Gran Bretaña coincidirá con esos ataques, los italianos dicen que es posible pero se negaron a ampliar sus declaraciones en ese sentido.

Partieron Ciano y Suñer

BERLIN, 29. — El ministro italiano de relaciones exteriores conde Ciano y el ministro español del interior Serrano Suñer, partieron esta mañana para Roma en trenes distintos. Su partida pone fin a uno de los sensacionales períodos de la historia moderna.

Ciano llegó a Berlín hace sólo dos días, firmando el pacto que une a Italia con Japón y Alemania, bajo una misma y poderosa bandera de guerra.

Serrano Suñer estuvo casi dos semanas de visita. Conferenció con el canciller Hitler y con von Ribbentrop y recorrió lugares de las operaciones militares en el frente occidental, donde tiene su base la aviación que ataca a Gran Bretaña.

El señor Ciano partió a las 10 y Suñer 15 minutos. Ambos llevan ruta de Munich.

Ribbentrop, funcionarios de su ministerio y el embajador español y el italiano, acudieron a la estación para despedir a los viajeros. Una guardia de honor hizo el saludo militar al partir los trenes.

Los círculos bien informados anunciaron que esta mañana antes de partir Ciano y Suñer, diversos funcionarios alemanes celebraron numerosas conversaciones y se dice que en breve, posiblemente en Roma, se anunciará un acuerdo ítalo-germano-español. Un informante autorizado declaró: "Las conversaciones reglaron todos los problemas de interés común."

Escaramuzas en el desierto

ROMA, 29. — El comunicado de guerra anuncia que las tropas italianas se impusieron en una serie de escaramuzas en Kenya, incluso la zona del lago Rudolph, cerca de Wajir. Los británicos tuvieron 6 muertos y numerosos heridos y los italianos 4 heridos.

Chiang Kai Shek ha perdido el apoyo francés

El significado de la alianza ítalo-germano-japonesa

VICHY, 29. — Se informa que el generalísimo Chiang Kai Shek ha perdido definitivamente el apoyo activo de Francia a causa de que Japón subscribió el acuerdo tripartito con Italia y Alemania. Desde la derrota de Francia, el gobierno de Vichy ha sido pasivo en su actitud para con China.

Como ha apoyado a Chiang Kai Shek en el curso de 3 años, Francia no le ha retirado su apoyo moral. Ahora el repentino avance de Japón en Indochina obliga al gobierno francés a desentenderse de todo lo que se relacione con la actual situación china y preocuparse solamente de proteger sus intereses en el extremo Oriente, cuidando de no indisponerse con Japón.

Con anterioridad a la presentación de la primera exigencia nipona de la Liga de las Naciones, sobre la necesidad de prestar ayuda a China. Obvio es decir que tal política contrariaba las aspiraciones japonesas.

El 12 de julio Japón pidió la suspensión de los envíos de armamentos por el mar Rojo, desde Aifong y pasando por Tonkín. Días después los nipones intimaban la cesión de bases aéreas y el permiso para que sus tropas pasasen por Indochina.

Francia encontró ante sí la disyuntiva de continuar la política recomendada por la entidad ginebrina, corriendo el peligro de las derivaciones de la agresión japonesa a Indochina, o bien negociar con el Japón reconociéndole como potencia naval del Pacífico. Cuando la flota francesa fué atacada en Mers El Kebir, el gobierno comprendió que si resolvía seguir la primera política apuntada, Gran Bretaña no iba a poder ayudarle en Indochina. Por otra parte, nada consiguió de Estados Unidos sobre su posible ayuda militar con miras a la defensa de Indochina.

Indudablemente influyó mucho en estas consideraciones, la particularidad de que China no cuenta con aviones, naves de guerra, artillería y reservas como el Japón. Imponiéndose así el criterio realista, Francia firmó un pacto con Japón, el cual es en cierto modo, neutral con respecto a Estados Unidos, ya que en caso de guerra de la nación con el Imperio del Sol Naciente, Francia no está obligada a tomar las armas contra las fuerzas norteamericanas, ni a ceder bases en su territorio.

La prensa italiana comenta la posibilidad de la entrada de España en el conflicto

ROMA, 29. — Los diarios de la mañana, y especialmente "Il Voce D' Italia" en un artículo de Virginio Gayda, destacan la importancia de las conversaciones entre el conde Ciano, von Ribbentrop y Serrano y Suñer en Berlín y, por unanimidad, insinúan que puede ser el preludio de un pacto entre el Eje y España.

Señalan que España es el puente entre Europa y Africa y sugieren que las reclamaciones españolas de Gibraltar podrían ser útiles al Eje para un ataque contra las posesiones británicas en el Africa Occidental.

"Il Messaggero" y el "Popolo di Roma", refiriéndose a las conversaciones de Ciano, Ribbentrop y Serrano y Suñer, expresan también que son muy importantes para el desarrollo de la guerra del Eje Roma-Berlín.

Virginio Gayda declara: "Ya hemos indicado que España, lo mismo que Italia, es un brazo europeo que se extiende hacia el Africa. Su territorio está tan cerca del continente africano que, en realidad, representa un puente entre Africa y Europa. Gibraltar no sólo es un baluarte en el Mediterráneo sino que, además, es una base dominante para el paso directo al Africa Occidental donde Inglaterra tiene importantes posesiones imperiales. Pero Gibraltar es también tierra española, que Inglaterra ocupó por la violencia y que España reclama para sí en el nuevo orden de Europa. Las últimas conversaciones de Hitler y Ciano en presencia de Ribbentrop, así como las de Ciano y Serrano y Suñer, demuestra que el problema español entra en una fase activa junto con los demás problemas que atañen al nuevo orden europeo".

"Il Popolo di Roma" expresa: "La firma del pacto tripartito ocurrió mientras Serrano y Suñer se encontraba presente en Berlín. No era una mera coincidencia ésta, en vista de las declaraciones en las que Serrano y Suñer subrayó la solidaridad espiritual de España con el Eje. Tres puntos hay que tener en consideración:

1o. La presencia de Serrano y Suñer en la recepción que Ribbentrop ofreció a Ciano y al embajador japonés en Berlín.

2o. Las conversaciones de Ribbentrop, Ciano y Serrano y Suñer después de las cuales se comunicó que habían quedado resueltos todos los puntos pendientes entre el Eje y España.

3o. El viaje de Serrano y Suñer a Roma.

"El pacto tripartito puede ser considerado como anticipo de nuevos acontecimientos".

"Il Messaggero" publica lo siguiente: "El instinto imperial de España se ha despertado finalmente, luego de una ausencia de muchos años de los principales asuntos europeos. Ha pasado el tiempo en que España, deliberadamente, daba por ignorado lo que ocurría más allá de sus fronteras.

"En la gigantesca crisis presente España ve claramente definido su camino y expresa la firme intención de seguirlo hasta el fin. El nuevo espíritu que anima la España de hoy queda de manifiesto en la firme convicción de sus estadistas de que una colaboración más estrecha con las potencias del Eje es necesaria para la construcción del nuevo orden en Europa".

La oposición de Chile refuta las acusaciones formuladas por el Sr. Aguirre Cerdá

"Asumimos plenamente, con absoluta tranquilidad de conciencia, la responsabilidad que nos corresponde"

SE REGISTRO UN VIOLENTO SISMO

SANTIAGO DE CILE, 29 — Las comisiones directivas de los partidos conservador y liberal entregaron una declaración conjunta, por el cual contestan el manifiesto del presidente de la república. El documento de referencia dice:

"Asumimos plenamente, con absoluta tranquilidad de conciencia, la responsabilidad que nos cabe por nuestra acción parlamentaria. Si algo debemos reprocharnos es haber sido complacientes en exceso, para buscar siempre soluciones de armonía entre nuestros puntos de vista y los del ejecutivo, en el deseo de no producir perturbaciones en el régimen constitucional del gobierno y en la esperanza de que en algún momento pudiera el presidente de la república enmendar los rumbos equivocados que ha impreso a su acción pública".

La declaración de los partidos opositores analiza la labor de los partidos del gobierno, señalando errores que estiman comentarios y expresando luego:

"No queremos terminar sin dejar constancia de que no nos afecta la responsabilidad por los cargos que nos hace el presidente de la república, de no haber despacho oportunamente el proyecto de ley sobre defensa nacional".

Explican la tramitación del proyecto de ley sobre defensa nacional".

Lo explican, afirmando que no alcanzó a ser aprobado por la cámara antes del término de su período ordinario, debido a que la comisión de hacienda tuvo que informar acerca del financiamiento de otros numerosos proyectos de urgencia.

Un violento sismo

SANTIAGO DE CHILE, 29. — Un terremoto más intenso aun que el catastrófico sismo de enero de 1939 estremeció parte de Chile, pero, según las primeras informaciones, el daño causado fué de poca importancia debido que el fenómeno fué poco prolongado.

El ministerio del interior anunció que el terremoto no revistió caracteres de gravedad, no habiendo desgracias personales ni perjuicios en toda la zona comprendida entre Ovalle y Concepción, en la que el movimiento sísmico alcanzó su mayor intensidad.

El temblor se produjo a las 21.21 de ayer en la capital. También fué sentido en Valparaíso, Chillán, Parral y Concepción.

El servicio telefónico quedó inutilizado temporariamente.

Las estaciones radiotelefónicas de aficionados entraron en funcionamiento de inmediato y se comprobó por ese medio que en los extremos norte y sur el sismo no tuvo consecuencias. En las ciudades la población abandonó las casas y se agrupó en las calles. En los teatros los espectadores fueron presa del pánico y hubo desmayos. Resultó un herido leve en el teatro Esmeralda de esta ciudad, debido a la confusión que se produjo cuando el público intentó abandonar el local.

El señor Julio Bustos, director del observatorio meteorológico de El Salto declaró a la United Press que el centro del temblor estuvo muy cerca de Santiago y que por esta causa los movimientos verticales fueron muy violentos. Añadió que se esperaba un terremoto todavía más violento dada la calma sísmica de los últimos tiempos.

Campaña contra una compañía industrial

SANTIAGO DE CHILE, 29. — Alentados por la actitud de las autoridades norteamericanas que ordenaron la deportación de 87 empleados de la "Bata Shoe Com", en los círculos chilenos han renovado su campaña contra la sucursal que esa misma fábrica de calzados estableció recientemente en Peñaflor.

Los fabricantes locales reiteran que la "Bata Shoo Company" arruina la industria en esa zona a causa de sus métodos.

La deportación de los citados empleados en Estados Unidos fué ordenada a raíz de falsas declaraciones prestadas. Dirigentes de la "Bata Shoe" pidieron permiso a las autoridades de inmigración para que entraran al país algunos checos, afirmando que eran los únicos que podían poner en práctica los métodos de fabricación que utiliza esta compañía. Sin embargo las autoridades norteamericanas descubrieron que los obreros estadounidenses también podían hacer lo mismo si se les impartía una enseñanza previa.

Los fabricantes chilenos tratan de impedir que la sucursal que tiene en Peñaflor esa compañía checa de calzado siga las operaciones pero, por su parte, el gobierno desmintió que hubiese ordenado el traslado de la "Bata Shoe" a Arica.

Construcción de un dique de carena

VALPARAISO, 29. — Se informa que ha sido aprobada la construcción del enorme dique de carena, destinado en parte a dar cabida a naves de guerra norteamericana y posiblemente a barcos de otros países latino americanos.

El nuevo dique costará el equivalente de 5.000.000 de dólares y su construcción llevará cuatro años, esperándose que comience en abril del año próximo, dando ocupación a un millar de operarios. El dique estará ubicado en la caleta Membrillo, sobre la orilla sur de la bahía de Valparaíso. Actualmente, aparte de los diques de la zona del canal de Panamá, hay solamente un dique seco de capacidad de 30.000 toneladas en El Callao, uno pequeño flotante en el mismo puerto, otro flotante en Valparaíso, dos grandes diques secos en la base naval de Talcahuano de 12.000 y 30.000 toneladas respectivamente.

Los organizadores creen que, si bien originalmente se pensó construir un buque mucho menor con fines comerciales, puede ser útil eventualmente para los planes de la defensa intercontinental.

¿Se formará un nuevo bloque balcánico?

MOSCU, 29 — La agencia "Tass" declara que, según una información de Bucarest recibida hoy, será formado un nuevo bloque balcánico que integrarán Rumania, Yugoslavia, Bulgaria e Italia.

"Si Gran Bretaña pide justicia debe presentarse ante Dios con las manos limpias"

BOMBAY, 29. — Gandhi declaró que la libertad y la democracia se tornaban impías cuando se manchaban con la sangre de los inocentes.

El Mahatma subrayó esta frase durante un sermón semanal de Harijan. Gandhi dijo: "¿Qué importancia tiene para los muertos, los huérfanos y los sin hogar que la destrucción sea provocada en nombre del totalitarismo o del santo nombre de la libertad, o de la democracia? Escucho a Cristo vivo que dice: "Aquellos que se hacen llamar mis hijos no saben lo que hacen porque toman el nombre de mi padre en vano; porque desobedecen el principal mandamiento de mi padre". Si Gran Bretaña pide justicia debe presentarse ante la corte imperial de Dios con las manos limpias. No defenderá la democracia y la libertad siguiendo el método totalitario en lo que a la guerra respecta. No podrá volver sobre sus pasos después de haber superado a Hitler en la guerra con sus mismos métodos. En ese caso, la resonancia de una victoria final, si es que Inglaterra llega a obtenerla, romperá la ilusión que sobre ella ha sido forjada.

Sé que clamo en el desierto, pero algún día sonará mi voz a verdad. Si verdaderamente ha de salvarse la libertad y la democracia, será solamente por la resistencia pasiva, no menos valerosa ni menos gloriosa que la resistencia violenta, y será infinitamente mucho más valerosa y mucho más glorioso porque dará vida sin quitar la de ninguno".

Gandhi ha guardado su silencio semanal por anticipado para poder entrevistarse el lunes con el virrey.

La Liga Musulmana ha decidido no tomar parte en el consejo ejecutivo que ha sido ampliado por el virrey para considerar la oferta del gobierno, poco satisfactoria, y se cree que Linlithgow es posible que retire su oferta de mantener el "statu quo".

LLEGADA DE REFUGIADOS IRLANDESES

DUBLIN, 29. — Cientos de refugiados irlandeses llegan a Irlanda diariamente, para escapar de los bombardeos de Londres y otras ciudades de Gran Bretaña.

Muchos de ellos han perdido todo lo que poseían y buscan el apoyo de sus familiares. Algunos tienen que acudir a la Cruz Roja. Hay entre ellos un crecido número de niños.

El corresponsal de la "United Press", pudo ver cuando desembarcaban 345 pasajeros de tercera clase, en su mayor parte refugiados, cuando abandonaban un barco correo en Dunlaogaire. Algunos miembros de la Cruz Roja les proporcionaban té caliente, sandwiches, mientras que una ambulancia estaba lista ante cualquier contingencia. Varias personas ofrecieron particularmente sus automóviles particulares para llevar a los refugiados al lugar que se les ha asignado.

J. M. Davitt, uno de los funcionarios encargados de los refugiados nos dijo: "Doce mil refugiados desembarcaron en Dunlaogaire, en los últimos 10 días, que continuarán viniendo en número creciente conforme se concedan los permisos de ingreso. También están desembarcando refugiados en Rosslare y en otros lugares. Las cuatro quintas partes de los que llegan son refugiados y cerca del 40 por ciento de éstos necesitan ayuda.

Finalmente, casi todos encuentran a sus parientes, pero necesitan alojamiento temporario y toda clase de ayuda y si no pueden pagar tenemos que dársela gratis o a precios nominales. Miles de éstos que durante semana han estado durmiendo en los refugios envueltos en mantas, sólo piden un lugar en la estación para dormir.

Se firmaría un pacto de no agresión ruso-japonés

VICHY, 29 — Se espera que Rusia anuncie su aprobación del acuerdo militar germano-italiano-japonés en el curso de la semana próxima, según los informes no confirmados de carácter diplomático que han llegado hoy al gobierno francés.

Se espera que el anuncio sea hecho en la forma de aprobación solamente o de adhesión, si bien no hay ningún indicio acerca de estos términos.

Al mismo tiempo se anuncia también que será firmado en breve un pacto de no agresión ruso-japonés, similar al pacto germano-ruso. Un acuerdo de esa naturaleza sería un golpe de muerte al pacto anticomunista que ha sido apoyado firmemente por el Japón hasta el presente.

Dos violentos ataques contra la capital alemana realizó anoche la aviación inglesa

Los pilotos británicos arrojaron también toneladas de bombas sobre la costa francesa y la zona del Ruhr

SE REGISTRARON MUCHAS VICTIMAS

LONDRES, 29. — Oficialmente se anunció que la aviación británica venció las dificultades del mal tiempo y realizó anoche otro raid de ataque contra Berlín.

Ataques británicos

BERLIN, 29. — Por tercera vez en menos de una semana la aviación británica realizó anoche otros dos ataques aéreos contra esta ciudad y sobre diversas partes del país, incluso la importante zona industrial del Ruhr.

Los ataques nocturnos provocaron dos alarmas que duraron un total de dos hs. y 15 minutos. La primera fué de una hora y 45 minutos y la segunda obligó a los berlineses a permanecer en los refugios durante media hora.

Durante el primer raid se oyó sobre la ciudad el rugido de los motores de aviación y el tiroteo de las baterías. Sin embargo, de fuente oficial, se informó que el ataque no había tenido éxito. El comunicado oficial anunció:

"Un intenso tiroteo en forma de cortina en la parte Oeste de la ciudad, obligó a los pilotos enemigos a modificar parcialmente su ruta y algunos tuvieron que retroceder. En la zona metropolitana no apareció ningún avión enemigo. Las baterías antiaéreas derribaron a un avión tripulado por australianos".

El anuncio oficial informó también que hubo ataques británicos contra la zona del Ruhr, siendo bombardeado un pueblo de Renania. Las bombas cayeron en uno de los suburbios y ocasionaron varias bajas. Los daños materiales fueron escasos.

Experimentaron daños las bases alemanas

DOVER, 29. — La aviación inglesa hostigó las bases de invasión en la costa francesa con una serie de ataques que duraron casi toda la noche. Las explosiones de las poderosas bombas arrojadas por los pilotos británicos repercutieron del lado inglés del Canal de la Mancha.

Se informó que las bases citadas experimentaron serios daños. Muchas de las zonas portuarias atacadas han sido arrasadas por los incendios que provocaron los continuos ataques, los q' se concentraron especialmente en Calais y Dunkerque.

Los pilotos ingleses dejaron caer toneladas de explosivos y de Dover, desde la izquierda a la derecha, podían verse los violentos incendios de la costa francesa con enormes llamaradas que se elevaban a gran altura. Los peritos declaran que los británicos han estado utilizando bombas de gran calibre, algunas de las cuales pesarían 1.000 kilos o más. Hacían notar que un impacto de esas bombas abren cráteres del tamaño de un estadio.

El cielo estuvo constantemente iluminado por los reflectores mientras que las baterías alemanas hacían fuego sobre los atacantes británicos.

El comunicado de los alemanes

BERLIN, 29 — El comunicado oficial expedido por el alto comando dice: "Ayer prosiguieron durante el día y la noche los ataques de represalia, especialmente sobre Londres, así también contra Liverpool y otros puertos del sur de Inglaterra, ocasionándose daños, lo mismo que en Dilvertown, Tilbury, los diques East India y en el codo del Támesis.

Cerca de la costa escocesa fueron hundidos mediante ataques aéreos dos buques mercantes con un desplazamiento de 8.000 toneladas.

Las fuerzas aéreas alemanas colocaron con excelente buen éxito durante los combates aéreos realizados ayer sobre Londres. Fueron derribados 28 aparatos británicos, tres de ellos por el fuego de la artillería antiaérea. Desapareció una máquina alemana.

Uno de los aviones británicos que intentaba llegar a Berlín, se vió obligado a retroceder por la acción de las baterías antiaéreas.

El Oeste y el Sur de Alemania fueron bombardeados sin daños apreciables. En una ciudad de la parte occidental de Alemania resultaron muertas o heridas varias personas que no pudieron llegar a tiempo al refugio antiaéreo".

La intensidad de los ataques británicos

LONDRES, 29. — Las Reales Fuerzas Aéreas Británicas atacaron con fuerza creciente los objetivos militares alemanes de Holanda, Alemania, Bélgica y del territorio ocupado de Francia. En uno de los más atrevidos ataques nocturnos que llegaron al corazón de Berlín, los aviones ingleses ocasionaron serios daños al enemigo.

Según se manifiesta en las esferas oficiales, las Reales Fuerzas Aéreas volvieron a cubrir anoche un amplio territorio enemigo en sus ataques, incluyendo las siguientes posiciones militares:

1o. Las usinas de fuerza eléctrica y las baterías antiaéreas en Berlín.

2o. La base naval de Wilhelshaven.

3o. Los puertos de invasión en la costa del Norte de Francia, de Bélgica y de Holanda.

4o. Otras posiciones militares de igual importancia.

Los aviones de bombardeo británicos hicieron varios impactos directos en la base naval de Wilhelmshaven, en uno de los más fuertes ataques que la aviación británica ha llevado a cabo contra Alemania.

Mientras volaban por sobre la zona atacada, los pilotos británicos volvieron a ver grandes incendios seguidos de grandes explosiones que fueron claramente escuchadas.

A pesar del tiempo desfavorable, fueron atacados varios centros ferroviarios y aeródromos en el Norte de Alemania. Las fábricas de municiones cerca de Frankfurt también sufrieron grandes daños.

Un intento de los aviones del Reich fué frustrado por las defensas de G. Bretaña

LONDRES, 29. — Después de una serie de ataques aislados durante toda la noche, los aviones alemanes realizaron un breve raid esta mañana, pero tuvieron que replegarse ante la violenta réplica de las defensas.

La actividad aérea alemana fué mucho menor que hace dos días en que perdió sobre Gran Bretaña 123 aviones.

Al parecer, las dos derrotas consecutivas, el viernes y el sábado aminoraron la ofensiva aérea, reintensificada simultáneamente con la firma de la alianza tripartita. Mientras las defensas inglesas rechazaban las acometidas alemanas, los aviones británicos de bombardeo prosiguieron sin descanso sus ataques contra las bases alemanas de invasión, del Rhin y sectores industriales alemanes.

Los germanos, aparte de Londres, atacaron el Sur de Inglaterra y Merseyside y la zona Este de las Midlands. Los ataques contra Londres se concentraron en el Sudeste, registrándose algunos incendios que fueron dominados.

Los edificios que más sufrieron han sido las residencias particulares y los pequeños negocios. Hubo unas pocas víctimas.

En Merseyside los ataques tuvieron menor intensidad aunque hubo algunas casas dañadas. En general, las defensas mantuvieron a los alemanes en las afueras de Londres, sin dejarlos llegar a la zona céntrica.

En los suburbios cayeron bombas explosivas e incendiarias, mientras que en el centro de la capital reinó relativa calma. Se notó que los atacantes obraban con más cautela que antes y los observadores opinan que los pilotos enemigos, en realidad, han tropezado con unas defensas tan enérgicas que constituyeron una barrera insalvable para ellos.

En forma intermitente se oía el ruido de los motores de avión seguido de breves pero intensos tiroteos de las baterías.

Fué atacado por Willkie el Sr. F. Roosevelt

"El presidente no ha resuelto problemas de vital importancia"

WASHINGTON, 29. — El departamento de guerra anunció que el presidente Roosevelt dará personalmente la bienvenida el martes próximo a los militares latinoamericanos que vienen a Estados Unidos para la conferencia de jefes de estados mayores. Ese día, los militares iniciarán una jira aérea de 15 días para inspeccionar las defensas norteamericanas. En el primer grupo que llegará estarán representados nueve países.

"EE. UU. debe convocar a una conferencia del Pacífico"

SAN FRANCISCO, 29 — Cornellius Vanderdil Shitney, presidente de la Panair Corporation, que acaba de regresar de su jira aérea por Australia en un Clipper, sugirió que Estados Unidos debe convocar a una conferencia del Pacífico para discutir la forma de preservar la paz.

Vanderdil expresó: "Si las intenciones del Japón son pacíficas, tendría así una oportunidad de demostrarlo. En caso contrario, los demás países tendrían una ocasión para unirse para su defensa mutua". Agregó que en todas partes se notaba alarma a causa de las actividades niponas, por el temor de que un buen día resulte que los recursos de Australia, Indias Orientales Holandesas y Filipinas, han cambiado de dueño. Manifestó también que sería mejor tratar de preservar esos recursos mientras sea posible, en vez de esperar la lucha por ellos, mas tarde, pues entonces el enemigo podría ser demasiado grande.

Discurso del candidato republicano

YONKERS (Nueva York), 29 — El candidato a la presidencia por el partido republicano, Wendell Willkie, pidió a su auditorio en el discurso que pronunció en esta localidad, que confiase a él la solución de los problemas que Roosevelt no ha podido resolver en sus dos períodos administrativos.

Afirmó que la política exterior de Roosevelt ha contribuído a "perturbar" el mundo democrático", y añadió: "Por el momento talvez esto no se comprenda y dentro de 10 años los archivos lo explicarán todo. Pero hay que confiar en mí y creer que soy indispensable".

El orador manifestó que no será bastante para el partido republicano ganar las elecciones, sino que debe dar nuevos jefes al país. Terminó diciendo "Si queremos vivir libres, tenemos que atrevernos a imaginar lo que puede suceder."

Aunque con menos intensidad, los alemanes continuaron sus ataques

Londres y Liverpool fueron los puntos más afectados por los bombardeos nazis

Se opina en círculos militares ingleses que el Tercer Reich está atacando con todas las fuerzas a su alcance

LA EFICACIA DE LAS DEFENSAS BRITANICAS

LONDRES, 29. — Al iniciarse la cuarta semana de constantes bombardeos de Londres, los nueve millones de habitantes de esta ciudad prosiguen preguntándose: "¿Esta segunda fase de la ofensiva aérea es todo lo que la aviación nazi puede ofrecer, o solamente una muestra?" En círculos militares se opina que, con la excepción de los aviones de bombardeo en picada, que han desaparecido notablemente en los últimos días, Alemania está atacando con todas las fuerzas a su alcance y que las olas de máquinas de bombardeo lanzadas contra Gran Bretaña días tras días representaban el máximo de las fuerzas de ofensiva de que dispone el mariscal Goering. Por un tiempo se admitió que, posiblemente, Alemania podía servirse de muchísimos más aviones y tripulantes, tal vez reservados para la invasión pero este intento fué tan postergado que los londinenses comprenden la magnitud de las pérdidas sufridas por la "Luftwaffe" y que los largos meses del invierno que se acercan tal vez no traigan más que una sucesión de ataques aéreos.

Si los bombardeos se limitan a las proporciones actuales, todo parece indicar que se adaptará a las nuevas condiciones sin muchas dificultades.

El clamor popular ha hecho que las autoridades cerraran una tubería situada a considerable profundidad, convirtiéndola en refugio y abriendo muchos sótanos de casas comerciales, hasta ahora cerrados durante toda la noche. Se proyecta instalar refugios - dormitorios con el acondicionamiento necesario.

El primer contingente de madres y niños que van a ser evacuados de la zona de peligro de Londres fué reunido hoy por varios ómnibus y conducido a la estación del ferrocarril.

Los niños no acompañados, así como las madres y niños que quedaron sin techo son evacuados conforme a otro plan. Hasta hace varios días los niños no acompañados eran evacuados a razón de tres mil por día. Su número ha quedado reducido a la mitad, principalmente porque son muchas las madres que los acompañan.

La población de Londres soporta un zarandeo mucho peor que el de los soldados en las líneas del frente, a lo largo de la costa, y sin la posibilidad con que cuentan los soldados de descansar en alguna aldea tranquila después de pasar una semana debajo del fuego.

De día el trabajo prosigue hasta el peligro inminente de bombardeos. Algunas alarmas terminan sin que ni siquiera esto ocurra. Por la noche más y más gente encuentra la forma de combinar el sueño [illegible] con la seguridad adecuada.

Buen desempeño de las baterías antiaéreas

LONDRES, 29. — Las defensas antiaéreas [illegible] de los aviones alemanes que aparecieron en las primeras horas de la mañana.

El enemigo [illegible] te o en escuadrillas de dos o tres aparatos. En oportunidades, paraban sus motores y planeaban sobre los suburbios hasta que las baterías los [illegible] intermitentemente.

El estallido de las bombas incendiarias se oía a la distancia. Una bomba cayó sobre el techo de un alto edificio donde reventó en llamas. Otras provocaron pequeños incendios extinguidos en 15 minutos.

Dos aviones solitarios dejaron caer bombas de alto poder explosivo en un pueblo de la costa Sudeste.

Ataques de la aviación alemana

BERLIN, 29. — El alto comando anunció que los ataques de represalia de la aviación alemana, fueron dirigidos anoche principalmente contra Londres, demás de Liverpool y vrios puertos del Sur de Inglaterra. Se ocasionaron daños en Docks, Silvercown, Tilbury y East India, así como cerca de la costa escocesa fueron hundidos por la aviación dos buques mercantes enemigos de 6.000 toneladas.

Volvió a cruzar el Canal de la Mancha la aviación germana

BERLIN, 29. — La aviación alemana volvió a cruzar el Canal de la Mancha esta mañana librando varios encuentros con los pilotos británicos. Durante los raids de hoy fueron atacadas numerosas localidades inglesas, especialmente Tilbury, Folkestone, Ramsgate y Clacton On Sea, donde las "docks" y depósitos constituyeron los principales objetivos. A su regreso algunos de los pilotos anunciaron que los incendios provocados ayer en Tilbury y Gravesend por las bombas incendiarias continuaban hoy.

No ocasionaron perjuicios graves los ataques alemanes

LONDRES, 29. — Los ministerios de aeronáutica y seguridad pública, un comunicado conjunto, anunciaron que tres aviones alemanes de bombardeo fueron destruídos sobre Gran Bretaña desde la medianoche. Uno de ellos se enredó en un cable de la cortina de globos y cayó luego al mar frente a la costa Sudeste. A otro lo derribaron esta mañana los cazas británicos en el valle del Támesis y el tercero fué abatido en el mar frente a la costa Sudeste por las baterías antiaéreas. El comunicado agrega que aviones solitarios hicieron unas pocas incursiones de ataques contra Gran Bretaña, esta mañana, bombardeando localidades en el estuario del Támesis y un pueblo y una aldea en el Sur, cerca de la costa, además de una aldea en el interior. "Los daños causados por esos ataques —expresa el comunicado— fueron muy escasos, lo mismo que el número de víctimas."

Los alemanes continúan sus preparativos para la invasión

LONDRES, 29. — En las esferas navales se declaró que continuaban incesantemente los preparativos alemanes en los puertos franceses sobre el canal de la Mancha, agregándose: "Esto se considera como otra razón de por qué la invasión es todavía una posibilidad".

En los mismos círculos se subrayó que la estación propicia para la invasión tocaba ya a su fin pero que, a pesar de ello, las precauciones continuarían indefinidamente para impedir que los alemanes utilizaran cualquier descuido para tratar de cruzar el canal con barcazas cargadas de tropas.

Los británicos atacaron Djibouti

ROMA, 29. — La agencia "Stefani", publica un despacho de Addis Abeba anunciando que recientemente los aviones británicos bombardearon Djibouti. Uno de los aparatos, volando bajo, bombardeó el centro de la ciudad donde ocasionó 15 víctimas entre muertos y heridos.

Comunicado militar italiano

ROMA, 29. — El comunicado militar número 114 dice lo siguiente: "Africa del Norte. Durante las usuales expediciones de reconocimiento, el piloto perteneciente a un avión enemigo que había sido derribado, del cual se hizo mención en el comunicado No. 113, fué encontrado y hecho prisionero. El enemigo reanudó sus ataques aéreos contra Barda, Derna y Giarabub, en Cirenaica, y en la zona de Sollum, Egipto, sin resultados.

Las pérdidas italianas estuvieron limitadas a un herido y a la destrucción de un camión.

En Africa Oriental, en la frontera de Kenya, se han realizado varias escaramuzas entre patrullas, cerca de Gharrie, que está situado al este de Wajr y en Todignan, en la zona del lago Rodolfo, con resultados favorables para nosotros. El enemigo fué dispersado en todos los puntos y dejó seis muertos en el campo de batalla, entre los cuales había un suboficial como también varios heridos. Los italianos tuvieron cuatro heridos entre los soldados nativos.

Los aviones italianos bombardearon la estación radiotelefónica de Wadi Jusuf, en el noroeste de Gallabat, en el Sudán, bombardeando y ametrallando desde baja altura una columna enemiga de automóviles y emplazamientos antiaéreos. Todos los aviones regresaron a sus bases.

La aviación enemiga bombardeó Assab Beasie y Cumbalcia, sin causar daños de consideración. Un camisa negra fué herido.

También fué bombardeada Waren Wera, al sur de Magi, por la aviación enemiga, sin causar pérdidas de vidas y con ligeros daños."

Gran Bretaña avanza hacia la paridad aérea con Alemania

MANCHESTER, 29. — El ministro de guerra económica, Sr. Dalton, pronunció un discurso en la asamblea obrera de Lancashire y Cheshire diciendo que Gran Bretaña avanza firmemente hacia la paridad con Alemania en cuanto al número de aviones a consecuencia de la producción británica norteamericana y de los dominios. "El intento de invasión —dijo— no ha sido abandonado aún. Debemos estar preparados, tanto mental como físicamente, para hacerle frente y rechazarlo, si se produce. El efecto combinado de nuestros ataques aéreos a Alemania y nuestra presión económica por medio del bloqueo harán, estoy convencido de ello, que la guerra se desarrolle en nuestro favor".

El discurso de Dalton coincide con algunos comentarios de peritos militares que aseguran que ya ha desaparecido casi completamente la [illegible] superioridad de los aviones alemanes, porque la producción británica se ha intensificado en forma increíble y porque, además, las pérdidas de los alemanes, tanto en aparatos como en pilotos, han sido cuantiosas desde que el mariscal Goering ordenó la "blitzkrieg" contra las islas inglesas. También se opina en círculos generalmente bien informados que los alemanes, aparte de sus aviones de picada que han desaparecido en estos últimos días del cielo de Londres, están empleando todas sus fuerzas en el ataque contra Gran Bretaña y que el pacto de Hitler con Japón y España, [illegible] sus buenas relaciones con Moscú, obedece a que se ha convencido finalmente que la aviación alemana es impotente para destruir las islas británicas, según se creía en los primeros momentos.

Aviones militares siameses bombardearon puestos militares en Indochina

El gobierno francés rechazó las reclamaciones de Siam sobre las islas del río Mekong

SE AMENAZA A FRANCIA CON UNA ACCION

HANOI, 29. — Thailandia, (Siam), renovó sus exigencias contra Indochina, para un reajuste territorial y se informó que las autoridades francesas de Hanoi [illegible] tomar en consideración esas demandas.

Se anunció que un aeroplano de Siam fué ametrallado por la policía a 65 kilómetros de la frontera, sobre el puerto de Moughtedeua. Las autoridades francesas locales declaran que las exigencias de Siam deben ser discutidas en Vichy y no en Hanoi. Se interpreta esta declaración en el sentido de que no discutirán directamente con los funcionarios siameses.

Mientras tanto persiste el rumor de que los japoneses son en realidad quienes auspician la campaña de Siam, cuya finalidad es recuperar los territorios perdidos hace varios años. Según esos rumores, el Japón intervendría exigiendo a su vez que las autoridades de Indochina negocien directamente con Thailandia, para evitar un conflicto en esa zona. Se dice que los siameses acumularon un enorme fondo de guerra para financiar una campaña en caso de que no se satisfagan pacíficamente sus exigencias.

Tiénese entendido que la dictadura militar que gobierna en Thailandia, opinan que el momento es oportuno para dar un golpe que mejore su posición.

Ataques siameses a la Indochina

VICHY, 29. — Aviones militares siameses bombardearon los puestos militares en la Indochina francesa, respaldando sus exigencias para que se le entregue parte de los territorios que están en poder de los franceses.

Esta información está contenida en un comunicado. La información dice que el ataque fué realizado el sábado por varios aviones de bombardeo siameses contra un puesto militar que se encuentra a unos 25 kilómetros de la frontera en el interior de la Indochina. Entre tanto, en las esferas oficiales de esta capital se reiteró que Francia tenía la intención de defender el territorio de su colonia a cualquier costo contra las reclamaciones de Siam que amenazan con una acción, a menos que se le devuelva la región de Mekong.

El gobierno francés ha rechazado ya las reclamaciones siamesas sobre las islas del río Mekong que fueron hechas por el gobierno ultranacionalista de ese país. También se manifestó en los círculos oficiales que no se daba ninguna importancia excepcional a los bombardeos de ayer.

Se estima que el gobierno de Vichy está en constante consulta con el de Berlín y Roma, a fin de tomar una acción enérgica con respecto a las reclamaciones de Siam que, según se tiene entendido, no están respaldadas por el Eje. Francia ha solicitado a los gobiernos de Berlín y Roma, autorización para que se le permita organizar tropas suficientes como para poder defender su posesión, pero se duda que los alemanes e italianos permitan a Francia un rearme aunque sea en pequeña escala por lo que no sería difícil que los siameses, sacando partido de la situación de Francia, insistan en sus reclamaciones hasta obtener, sino todas sus exigencias, parte de algunas islas ubicadas sobre el río Mekong.

Tampoco sería difícil que Alemania e Italia, si lo estimasen conveniente, inicien una gestión diplomática ante Siam para persuadir al gobierno ultranacionalista que nada tiene que hacer en la Indochina sin el peligro de que el Eje tome parte directamente en la acción.

En Francia se advierte un profundo resentimiento por la pasividad que está demostrando el gobierno del mariscal Petain, aunque en altos círculos se opina que no es precisamente Vichy el encargado de resolver estas enojosas cuestiones para los intereses de Francia, sino los gobiernos de Alemania e Italia, especialmente el de Berlín que es quien ejerce una presión más estricta sobre los actos que realiza el anciano mariscal francés al frente del gobierno de su patria.

LA DEMOSTRACION AL Dr. LORENZO DE LA TORRE

ROSARIO, 29. — Esta mañana llegó a esta ciudad el ministro de Gobierno, Dr. Lorenzo de la Torre, para asistir a la demostración organizada en su honor por el Centro de Coordinación de Sociedades Cooperadoras.

El Dr. de la Torre y sus acompañantes hicieron una visita a la Inspección de la 2a. sección, asistiendo después a la concentración de niños que organizaron los religiosos en la Sociedad Rural con motivo del 3er. Congreso Eucarístico.

Más tarde visitó la escuela Carlos Pellegrini, situada en empalme Graneros, donde se efectuó la inauguración de las ampliaciones recientemente realizadas y de un consultorio dental donado por la Sociedad Cooperadora. Asistieron también a este acto el Jefe de Policía, Dr. Martínez Cilvetti y el intendente municipal, Dr. [illegible]. Habló el presidente de la cooperadora, la directora de la escuela y, finalmente, el Dr. de la Torre, que dijo que lo hacía en su carácter de ex presidente del Consejo de Educación. También visitó el ex [illegible] la escuela Nº [illegible].

A medio día se trasladó al Bar Cifré para asistir al banquete que le ofreció el Centro de Coordinación de Cooperadoras. Asistieron más de 200 personas, además del obsequiado, el Jefe de Policía, el intendente y otras autoridades. Ofreció la demostración el presidente de aquel organismo, Dr. Puig y contestó el Dr. de la Torre agradeciéndola. Este último se refirió a la obra desarrollada al frente del Consejo de Educación, que dijo, la había cumplido con [illegible] y claros propósitos; tratando de que se cumplan estrictamente las reglamentaciones vigentes, para que los maestros cumplieran con su misión para que la escuela fuera el hogar de los alumnos. También se refirió a la misión que cumplen las cooperadoras y su unidad de acción con la escuela. Señaló que el homenaje, al que él siempre ha sido reacio, debería corresponderle en realidad a los miembros de las cooperadoras. Al terminar fué largamente aplaudido.

Al finalizar el acto se dió lectura a numerosos telegramas de adhesión, entre los que figuraban del Dr. Iriondo, del vocal del Consejo Sr. Amavet, ministros y numerosas cooperadoras.

DESBORDAMIENTO DEL RIO GUALEGUAY

GUALEGUAY (E. R.), 29. — El desbordamiento del río Gualeguay ha inundado muchas zonas ribereñas, ocasionando perjuicios de consideración, aunque son difíciles de establecer con propiedad.

Las aguas fuera de cauce inundaron completamente el parque de Quintana y el Tiro Federal, debiendo por lo menos [illegible] familias abandonar sus viviendas ante el temor de verse cercadas por las aguas en continua ascensión.

Como consecuencia de las continuas crecientes han debido suspenderse por cuarta vez las obras de construcción en los lugares más cercanos al río Gualeguay.



La agencia rusa Tass predice la invasión y partición de Suiza

MOSCU, 29. — La agencia "Tass", en un despacho fechado en Bucarest, predice la invasión y partición de Suiza. El despacho, no confirmado, indica que, a ese respecto, se estaban realizando negociaciones entre Alemania, Italia y Francia.

Aunque la "Tass" no da detalles, en los círculos bien informados señalan que las potencias del Eje, particularmente Italia, realizaron en los últimos meses una campaña contra Suiza por no haber impedido los vuelos de aviones británicos sobre su territorio. Campañas similares han precedido siempre a las actuales del Eje contra otros países. Dice que esta campaña de prensa desapareció en las recientes semanas simultáneamente con interrupción de los raids aéreos británicos contra el Norte de Italia, pero se cree que podría ser reanudada con el pretexto de incluir a Suiza en el nuevo orden europeo.

A principios de este año los técnicos militares de países neutrales calculaban que Suiza tenía 100.000 hombres bajo las armas, con posibilidad de llegar a una fuerza de guerra total de [illegible] hombres aproximadamente.

La aviación suiza de guerra se calcula en 550 aviones. Suiza es uno de los países más montañosos del mundo y presenta varias barreras naturales para el caso de una invasión. Las dos terceras partes de su territorio están formadas por las elevaciones norteñas de los Alpes italianos.

Casi todos los puntos de acceso a Suiza consisten en pasos a través de las montañas, excepto en el Noreste donde la entrada desde Alemania no presenta obstáculos. Estos pasos permiten sostener una enérgica defensa contra fuerzas numéricamente superiores.

Por otra parte, el ejército suizo cuenta con gran cantidad de artillería, ametralladoras y efectivos especialmente preparados para la defensa en ese terreno difícil. En relación con los informes de la "Tass", se recuerda que las tres potencias mencionadas en el posible reparto garantizaron la neutralidad de Suiza en el Congreso de Viena de 1815, con carácter perpetuo.

NUEVO TIPO DE BOMBA ITALIANA

EL CAIRO, 29. — Los británicos afirman que los italianos han estado usando recientemente un nuevo tipo de bomba aérea, a las que bautizaron con el nombre de "Bomba termo" por su parecido con los termos.

Miden aproximadamente 35 centímetros y poco menos de 10 centímetros de diámetro y pesan 5 kilos. La cubierta de aluminio de que están revestidas se desprende en la caída y la bomba adquiere luego una mayor sensibilidad de explosión cuando llega a tierra, pudiendo explotar a la menor vibración o contacto. Al parecer, no se trata de bomba de tiempo. La mejor forma que se encontró para hacerlas explotar, por las características de la bomba, es arrastrándolas al extremo de una soga atada a un auto. Sin embargo, como lo hizo notar un observador, "la cuestión es atar la soga a la bomba".

Estados Unidos frente al pacto tripartito

SYDEY, 29. — Se informó de buena fuente que la adhesión nipona al eje Roma-Berlín, cimentada por la reciente alianza tripartita, eliminó virtualmente la política australiana de tratar de mantener buenas relaciones con el Japón.

En las esferas australianas se expresa la creencia de que el pacto va dirigido contra los Estados Unidos, que se ve ahora frente a la necesidad de replicar adecuadamente.

Se habría suicidado un escritor norteamericano

NUEVA YORK, 29. — Las autoridades encontraron ahorcado en su guarda-ropas del hotel "Park Central" al escritor de diarios y revistas Bony Courtneey Riley Cooper, de 53 años, considerándose que se trata de un suicidio. La esposa de Cooper declaró que su marido estuvo manifiestamente deprimido en las últimas semanas, pues le consternaba lo que consideraba como excesivas actividades nazis en Méjico.

Adhesión húngara al partido nazi

BUDAPEST, 29. — El gobierno dió un decreto por el cual virtualmente se permite a los empleados públicos unirse al partido nazi, antes considerado como contrario a la seguridad del país.

De acuerdo con el decreto los empleados pueden formar parte de los partidos extremos, mientras éstos no sean ilegales. Prácticamente equivale a permitir la afiliación a los organismos nazis, aunque se prohibe llevar insignias en horas de oficina.

ACTIVIDADES NAZIS EN EL ECUADOR

GUAYAQUIL, 29 — El senador coronel Filemón Borja, que investigó las actividades totalitarias en el Ecuador, denunció la existencia de una estación clandestina de radio, en el puerto de Salinas. Agregó que existen ametralladoras en el colegio Alemán de Quito; que la legación de Italia habría expresado que la misión militar italiana no saldrá del país hasta que no se pague la deuda a Italia. Que son sospechosas las actividades de la compañía aérea Sedta, la que gana poco y se dedica a levantar planos topográficos del país. Que la planta eléctrica municipal y la fábrica de pólvora del estado en Quito, están dirigidas por técnicos alemanes y que los japoneses e italianos residentes en el país, ayudan a las actividades nazis.

RESOLUCIONES DE LA CAMARA SALTEÑA

SALTA, 29. — En la última sesión del período ordinario celebrada por la Cámara de Diputados, fué aprobado en primer término el proyecto del P. E. sobre la supresión del inciso [illegible] del artículo 4o. de la ley 441, referente a la ampliación de la partida de gastos para obras públicas, sancionando luego el proyecto de obligación del pago de sellado en los documentos de prenda agraria.

Seguidamente se aprobó donar su terreno en el cerro de San Bernardo para instalar una estación de meteorología. Finalmente se decidió pedir al senado de la nación la pronta sanción de la ley prohibiendo los premios en la propaganda comercial y planteando la necesidad de que las tierras destinadas a la colonización sean liberadas de todo impuesto.

¿Una velada amenaza del Eje Roma - Berlín a la Unión de los Soviets?

La D.N.B. reproduce un significativo artículo del periodista italiano Roberto Farinacci

EL GOBIERNO DE CHIANG KAI SHEK

BERLIN, 29. — El periodista italiano Roberto Farinacci, que actualmente se encuentra en Munich, escribió para la D. N. B., lo siguiente:

"Apenas si había comenzado el conflicto entre el Japón y Chiang Kai Shek, cuando nosotros, declaramos con clara conciencia, que si las democracias se sentían espiritualmente chinas, nosotros nos sentíamos espiritualmente japoneses. La China de Chiang Kai Shek está cargada de ideas, tales como la solidaridad con Inglaterra, Francia y los Estados Unidos, que son diametralmente opuestas a la nuestra".

Luego agrega: "La triple alianza será como un rayo caído del cielo contra aquellos que han pretendido ser neutrales, pero que en la actualidad están dando todo su apoyo a nuestros enemigos mediante la entrega de materiales de guerra".

En círculos neutrales se interpreta esta alocución de Farinacci como una velada amenaza del eje Roma-Berlín a Rusia, porque es sabido que el gobierno de Moscú es uno de los que han prestado una ayuda más eficaz y abierta al gobierno de Chungking que responde a las inspiraciones de Chiang Kai Shek.

El pacto tripartito debe, sin duda, haber afectado profundamente a la Unión de los Soviets por cuanto Japón ha sido siempre un enemigo en potencia de Rusia.

Se relaciona también con la supuesta tirantez que se estaría acentuando entre las relaciones de Moscú con Roma y Berlín el reciente telegrama de la agencia "Tass", fechado en Bucarest, en el que se afirma que estaría por concertarse la creación de un nuevo bloque balcánico que tendría como cabeza al gobierno italiano, desplazándose a Rusia de toda ingerencia en ese bloque.

Discurso de Seys Inquart

LA HAYA, 29. — En un discurso pronunciado por Seyss Inquart, ante el recientemente formado círculo cultural holandés, declaró que actualmente se exigía mucho de los holandeses, pero que ello se debía solamente a las condiciones externas, pero que virtualmente está cada al alcance de todos los holandeses todo el territorio sobre el cual tendrá influencia el Reich en el nuevo orden en Europa.

El presidente de la organización, cuya finalidad es asegurar la "vida cultural independiente de Holanda", contestó que los holandeses no eran alemanes ni mudos alemanes, ni querían convertirse en alemanes, sino simplemente tener derecho a su vida independiente, lo cual no excluía cualquier colaboración con Alemania para "cooperar al desarrollo armonioso de Europa".

«Los niños deben hacer la guerra»

BERLIN, 29. — El ministro de Propaganda y Cultura Públic señor José Goebbels, habló por radiotelefonía con motivo de la inauguración de la Filmfeistunden u hora del cinematógrafo para la juventud hitleriana y la organización de jóvenes alemanes, diciendo en su discurso que también los niños de Alemania deben hacer la guerra al enemigo por cuanto éste la hace «especialmente» contra ellos.

En uno de los pasajes de su alocución Goebbels dijo: "La guerra es uno de los hechos más heroicos de una nación. La guerra no solamente es un gran igualador, sino también un gran educador. Como la guerra es especialmente dirigida contra nuestros niños por nuestros enemigos, debe ser replicada también por ellos".

SERA CELEBRADO EL 5 DE OCTUBRE DIA DEL CAMINO

Inauguración del puente sobre el Riachuelo "Pte. N. Avellaneda"

BUENOS AIRES, 29. — Próxima la fecha del 5 de octubre, designada oficialmente como Día del Camino, la Dirección Nacional de Vialidad adelanta algunos detalles referentes a su celebración.

Como ya es tradicional, en todo el país se realizarán actos destinados a destacar la importancia de las carreteras y señalar la necesidad de que se dé a las mismas buen uso, para facilitar su constante mejoramiento, exigido por las actividades viales, cada vez más intensas. Con ese motivo surgirá claramente el valor de la obra realizada como el mejor argumento para hacer cada vez más vivo en la población el sentimiento de adhesión a los principios que han permitido la reorganización caminera de la República.

El acto central

El motivo principal de la celebración será la inauguración de una obra de excepcional importancia: el Puente Presidente Nicolás Avellaneda, construído sobre el Riachuelo para resolver el doble problema del tránsito local en esa zona de la Boca y Avellaneda y el tránsito de mayor alcance desde el centro de la ciudad hacia las rutas que llevan al Sur de la provincia.

Esta obra, de carácter monumental y única en el mundo por sus características, constituye uno de los exponentes de la realización vial de los últimos años. Su inauguración estaba pues destinada a tener amplia repercusión. Pero su significado será mayor aún pues coincidiendo su inauguración con la fecha del Día del Camino, tendrá un valor simbólico.

A la ceremonia inaugural han sido invitadas las primeras autoridades del país. El vicepresidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo, Dr. Ramón S. Castillo, procederá a inaugurar el puente, y el cardenal primado, Dr. Santiago Luis Copello, bendecirá la nueva vía que se ofrece a la intensa vida de la metrópoli. El ministro de Obras Públicas, Dr. Salvador Oria, y el vicepresidente de la Dirección Nacional de Vialidad, pronunciarán discursos.

En el interior

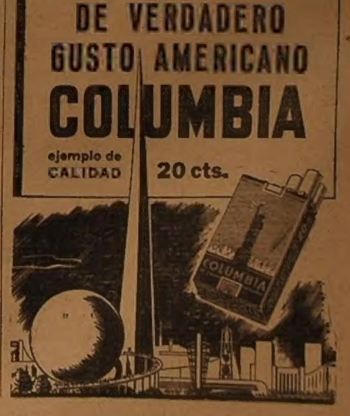
Pero como se ha dicho, la celebración no se limitará al acto mencionado. En todo el país habrá importantes ceremonias, cuyo motivo central lo constituirá la inauguración de obras de relieve. Entre las pertenecientes a la red nacional de caminos citamos a las siguientes: el tramo de la ruta 188 camino a Mendoza entre La Carlota y el límite con Santa Fe, en la provincia de Córdoba; el puente sobre el río Tala — para la ruta 9 — entre Tucumán y Salta; el puente sobre el arroyo Chijra, en Jujuy, para la ruta 63; el camino desde Caucete a Vallecito, — ruta 20 — en San Juan; el tramo desde Aguapey al límite con Misiones — ruta 14 — en Corrientes; el camino desde Invernada a Catamarca, — ruta 33 — en dicha provincia; los puentes sobre el río Barrancas y sobre el arroyo Butin Loufa — ruta 44 — en Neuquén; el tramo de Salta a San Luis, — ruta 7 — en esta provincia y los tramos entre Resistencia y Zapallar — ruta 11 — y Sáenz Peña y Fortín Lavalle — tres puentes para la ruta 35, en el Chaco.

La investigación sobre la denuncia del Sr. Videla Dorna

BUENOS AIRES, 29. — Mañana será designada la comisión especial de la Cámara de Diputados de la Nación que investigará lo relacionado con la tramitación de las ordenanzas municipales por las cuales se prorrogó la concesión de los servicios de electricidad a la compañía C.A.D.E., de acuerdo con la denuncia oportunamente formulada por el diputado Sr. Videla Dorna. Los nombres de los integrantes de este organismo será dados a conocer a la Cámara por el presidente, Dr. Carlos M. Noel, pero si la sesión del cuerpo llegara a fracasar, como se presume en los círculos parlamentarios, la nómina respectiva se haría pública en horas de la tarde de mañana.

El 25 aniversario de la creación del P. Nacional de Ciegos

BUENOS AIRES, 29. — Con diversos actos será celebrado mañana el 25o. aniversario de la sanción de la ley 9.339, por la cual se creó el Patronato Nacional de Ciegos. Los ex-legisladores sobrevivientes que votaron esa ley, entre los que figura su autor, el Dr. Luis Agote, se reunirán a las 10 para visitar a los diversos establecimientos dependientes del patronato. En las escuelas para no videntes, además, se realizarán diversos actos conmemorativos.



Lo que corresponde hacer ahora

La Municipalidad resolvió ayer suspender los desalojos que se venían realizando en barrio Centenario, disponiendo además que las diversas reparticiones cooperen con los vecinos afectados en la mejor reconstrucción de las viviendas. La fuerte reacción que la prepotencia municipal determinó en los diversos sectores de la opinión pública y en los propios afectados, ha hecho que a último momento la Intendencia entrara en razón y se decidiera a solucionar el problema de la vivienda en una forma más humana y con un criterio más justo. Aunque tarde, ha debido dar marcha atrás a sus medidas insólitas, y bueno es que ahora no sólo trate de llevar las cosas con más calma y humanidad, sino que repare dentro de lo posible los perjuicios causados a un sector considerable de la población, que por causa de haberse querido satisfacer un capricho, ha quedado sin viviendas o con sus alojamientos a medio hacer.

Hay que pensar también que con ello no se ha puesto término al problema de la vivienda. Muy por el contrario, los hechos ocurridos han servido para poner al descubierto un grave problema, que merece una atención inmediata de parte de los poderes públicos, que están en el deber de contribuir a la solución del mismo con las medidas que estén a su alcance. Hay que tener en cuenta además que el problema de la vivienda antihigiénica y reducida, afecta a una población urbana que puede estimarse en unas veinte mil almas, sin tener en cuenta las casas de inquilinato, el cual no será posible solucionarlo sin un previo estudio a fondo del mismo, necesitando además recursos que no están al alcance de la Municipalidad.

El problema de la vivienda mínima, como se ha dado en llamarlo, debe ser también una preocupación de los poderes públicos provinciales, que en el caso reciente de los desalojos se han creído desligados de toda intervención en este asunto, no apareciendo por ninguna parte la Comisión de la Vivienda Popular, máxime cuando hay una ley que prohibe terminantemente construir nuevas viviendas en la provincia, que no se ajusten a determinadas condiciones. Las fotografías publicadas en la edición del viernes ponen de manifiesto, no sólo que la ley no se cumple dentro de la propia ciudad capital, sino que el levantamiento de los nuevos ranchos se está efectuando bajo la dirección inmediata de funcionarios municipales, precisamente de aquellos que tienen a su cargo el cumplimiento de las disposiciones legales.

Tanto el Concejo Deliberante, como el P. E. de la provincia y las cámaras legislativas deben preocuparse por darle una solución decorosa y humanitaria a este grave problema, lo que no debe encararse, por supuesto, con el criterio conque pretendió hacerlo el intendencia municipal sino en una forma más inteligente, y, lo que no es menos importante aun, sin el espíritu de avasallamiento y prepotencia que estuvo presente en los hechos que hemos señalado.

Pero, antes que nada, hay una cuestión previa. Se trata de saber qué es lo que piensan hacer las autoridades con los vecinos trasladados detrás de los terrenos del Parque Garay, la mayor parte de los cuales se encuentran con las viviendas a medio construir. Se trata además, de terrenos anegadizos, donde a la menor lluvia queda el agua estancada por falta de desagües, y, lo que es peor aun, al borde de unas cavas pantanosas que se las utiliza para vaciaderos de basuras, y que despiden emanaciones pestilentes, que pueden ser causa de graves epidemias. También carece ese núcleo de población, que está compuesto por más de mil personas, de aguas corrientes, debiendo servirse de dos grifos únicamente, los cuales se encuentran para algunas familias, a más de siete cuadras de distancia.

Es necesario entonces, que la Municipalidad lleve a cabo sin pérdida de tiempo, la ejecución de las obras de salubridad que señalamos, a fin de asegurar al nuevo barrio las debidas condiciones de higiene y comodidad. También deben cumplirse las promesas hechas a los pobladores a los cuales se destruyó las viviendas, de que se les ayudaría a construir las nuevas, promesa ésta que hasta ahora no ha sido cumplida, debiendo para ello necesariamente ampliarse la reducida partida de mil pesos que se asignó para estos trabajos.

LA SOLUCION DEL PROBLEMA ELECTRICO

Desde mucho tiempo antes que feneciera el convenio suscrito por la municipalidad de la capital y la empresa concesionaria del servicio público de electricidad a la zona sur del municipio, se suscitaron los debates alrededor del acertadamente denominado "el problema eléctrico". La proyección de estas discusiones tuvo por momentos alcance estimable, y mostró la capacidad del vecindario para apreciar y encarar cuestiones de su directa incumbencia; no solo motivo de discursos callejeros fué este asunto, también las entidades representativas de los distintos sectores vecinales proporcionaron a las autoridades de la comuna y a su concejo deliberante, estudios y proyectos que reflejaban principios de aspiraciones sociales, destinados a solucionar lo relativo al servicio de electricidad en la zona denominada municipal.

Periódicamente se reavivaron estas discusiones desde el año 1931 en que la municipalidad hizo abandono — de lo cual no podrá darse una excusa satisfactoria — de su fábrica de energía eléctrica, sin haberse logrado una solución evidentemente necesaria. Estamos nuevamente en una de estas circunstancias. Tras un período largo de estudio, discusiones y consultas no se observa en el Concejo Deliberante ni en el departamento ejecutivo actitud alguna que permita conjeturar una solución del problema enunciado. Estimamos que a esta altura la municipalidad y su masa popular se hallan [illegible] de los elementos de juicio suficientes para entregar a la población largamente afectada, por la deficiencia y costo del servicio, la solución más conveniente. Al alrededor de este asunto se han creado distintas tendencias, así pues que se expresaron clara y honestamente, exponiendo los aspectos técnicos, jurídicos y económicos, abonados en estas circunstancias por consultas múltiples y laboriosas.

Fácil es comprender, con respecto al suministro de energía eléctrica, que uno de sus aspectos que no debe considerarse secundario al procurar arribar a una solución, es la eficiencia del servicio; a simple vista se observa el estado lamentable de la red eléctrica extendida encima de la ciudad y ha llegado el momento de pensar en que estas instalaciones deben ser subterráneas. La calidad del servicio debe ser uno de los puntos fundamentalísimos y Santa Fe ya está padeciendo en este aspecto que, si no se repara, no estará lejano el tiempo en que el problema de la energía eléctrica gravitará desventajosamente sobre las posibilidades de trabajo en la ciudad, dañándola económicamente.

Las objeciones que se hagan a tal o cual iniciativa tendiente a resolver el problema, deben exponerse claramente, como así los fundamentos para embarcarse en una determinada solución. Uno de los aspectos que no se debe dejar de tener presente es la posibilidad de progresos técnicos o de nuevos inventos, que es lógico admitir que, a más de influir en la eficiencia de la aplicación de la electricidad, pueden llegar a permitir la disminución del costo de producción.

Jurado para el XIV Salón de Artistas Plásticos Locales

La Comisión Directiva de la Sociedad de Artistas Plásticos procedió a la constitución del Jurado que intervendrá en el XIV Salón.

Dicho jurado quedó integrado como sigue: Por la Comisión Directiva los señores Horacio Caillet-Bois, director del Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", el pintor D. Ludovico Paganini, presidente de los Artistas Plásticos y el escultor Emilio Casas Ocampo, profesor de la Escuela de Artes Plásticas. Por los expositores, el pintor Enrique Estrada Bello y el escultor Miro Bardonek.

Mañana cerrará el comercio a mediodía, de acuerdo con el calendario de feriados

La gerencia del Centro Comercial ha informado que mañana es feriado comprendido en el calendario y aceptado por la entidad.

De acuerdo con dicho calendario, mañana, día de San Jerónimo, patrono de la ciudad capital, el comercio clausurará sus actividades a medio día.

Conferencias

Del Dr. Gregorio Halperin

El Instituto Social de la Universidad Nacional del Litoral, ha organizado una conferencia en homenaje al humanista español Juan Luis Vives, del cual se cumple este año el 4o. centenario de su muerte. Dicha conferencia estará a cargo del profesor Dr. Gregorio Halperin y se realizará el viernes 4 de octubre próximo, a las 18.30 en el salón de actos de la Facultad de Química Industrial y Agrícola, quien disertará sobre el tema: "Vives, comentarista de Cicerón y de Virgilio".

Del Dr. Alcides Greca en la Facultad de Química

El sábado 5 de octubre próximo pronunciará su anunciada conferencia en el salón de actos de la Facultad de Química Industrial y Agrícola el Dr. Alcides Greca, quien desarrollará el tema: "El complejo de inferioridad como factor de éxito".

Este acto está auspiciado por el Instituto de Letras y Lenguas Vivas. Se iniciará a las 18.30 y la entrada al mismo será libre.

Del Sr. José Carmelo Busaniche

También con el patrocinio del Instituto de Letras y Lenguas Vivas, dará una conferencia el Sr. José Carmelo Busaniche, quien se referirá a "Mariano Vera, gobernador de Santa Fe".

Esta conferencia tendrá lugar el martes 8 de octubre próximo a las 18.30 en el salón de actos de la Facultad de Química.

El Congreso Provincial de la F. Santafesina del Trabajo se hará el día 3 de noviembre

Será considerado el informe del secretariado y las proposiciones de todos los gremios

El secretario de la Federación Santafesina del Trabajo, de acuerdo con resoluciones adoptadas por el Consejo Directivo, ha comunicado a todas las entidades adheridas, que el día 3 de noviembre próximo se reunirá en esta ciudad, el Congreso Provincial Ordinario; ha impartido, con el fin de lograr el mejor éxito del mismo, las instrucciones pertinentes a las Uniones Obreras Regionales.

El secretariado ha solicitado a los gremios el envío de las proposiciones que consideren necesario, para ser incluidas en el orden del día del congreso.

Ha solicitado también a la Confederación la designación de un delegado que concurra al congreso.

Departamento del Trabajo

Prosigue el levantamiento del censo de población

De acuerdo con las disposiciones del Poder Ejecutivo de la nación, el gobierno de la provincia comisionó al Departamento del Trabajo, para que realizara un censo de población, con el fin de establecer las cifras de los desocupados en los diversos ramos de las actividades generales.

La tarea está próxima a su terminación; la mencionada dependencia del ministerio de Instrucción Pública y Fomento, por intermedio de la sección de estadística, remitió a los jefes de policía y a los comisarios, circulares recabando los datos de referencia, por medio de una planilla cuidadosamente preparada.

Reunión de la comisión paritaria de la Capital

El día 3 de octubre se reunirá la comisión paritaria designada por el Departamento del Trabajo, de acuerdo con un decreto del Poder Ejecutivo aparecido por el ministerio de Instrucción Pública, para la aplicación de las disposiciones reglamentarias del trabajo nocturno y general de las panaderías y para el cumplimiento del laudo que puso fin al conflicto entre los patrones y obreros panaderos.

En la mencionada reunión se estudiará la posibilidad de rebajar el precio del pan, en atención a la reducción experimentada por el precio de las harinas.

Con el fin de dictaminar sobre bases fijas, el Director de la Oficina Regional ha recabado a los molinos harineros locales, las cotizaciones de los productos del trigo por cada tipo de harina.

El martes próximo sesionará el Concejo Deliberante

Por ser feriado mañana, día del patrono de la provincia de Santa Fe, el Concejo Deliberante de esta capital ha resuelto diferir la sesión ordinaria del lunes, para el martes a las 18.

En la sesión se dará entrada a numerosos asuntos y luego se pasará a considerar la orden del día, no figurando en la misma ningún asunto de importancia, como puede verse por el resumen que de los dictámenes de las comisiones hacemos a renglón seguido:

Aprobación de contratos sobre indemnizaciones por terrenos tomados para calles y ochavas

Las comisiones de Hacienda y Obras Públicas produjeron despachos aconsejando la aprobación de los contratos "ad-referendum" celebrados entre el D. Ejecutivo y las personas que a continuación se mencionan:

Señor Natalio Gueler que dona 760 metros con 99 decímetros cuadrados para la delineación de la calle Iriondo desde Córdoba a Pedro Centeno y ochava reglamentaria dentro de los terrenos de su propiedad.

Señores Olinto A. Pividori, Matilde A. de Aragón y Herederos de Caraciolo Santa Cruz, quienes venden a la comuna 607 metros y 2 decímetros cuadrados para la delineación de la calle 1o. de Mayo entre Mariano Comas y vías del F. C. Santa Fe, ramal a Rosario, debiendo abonar la Municipalidad $ 3.234.16, a compensar con tasa o impuesto general de inmuebles propios.

Señor Adolfo [illegible] Brutich y doña Amelia O. de Godoy, que venden a la Municipalidad una superficie de 12 metros y 20 decímetros cuadrados para ochava en calle San Lorenzo esquina Junín, debiendo indemnizarse únicamente 7 metros y 45 decímetros cuadrados, por haber ocupado los interesados 4 metros y 75 decímetros, 3 para velado. La municipalidad pagará a razón de $ 20 el m2, importe que se compensará con la tasa o impuesto general.

Sr. Alberto J. Srur que vende a la comuna 11 metros y 85 decímetros2, tomados para ochava en San Martín y Salta, debiendo indemnizarse únicamente 7 metros y 92 decímetros2, por haber ocupado el resto el interesado, para velado. La Municipalidad abonará $ 60 el m2, a compensar con la tasa o impuesto general.

Urbanización de un terreno

Autorízase la urbanización solicitada por el señor Ernesto José Mai, quien transfiere a favor de la Municipalidad, 22.773 metros con 60 decímetros cuadrados de terreno de su propiedad con destino a calles públicas en el Norte de la ciudad, y a su vez la Municipalidad le cede 11.445 m2 con 60 decímetros2 que es el sobrante encontrado dentro de cercos según mensura practicada por el Departamento de Obras Públicas. El señor Mai renunciará a los derechos que pudiera tener en la fracción designada en el plano respectivo del D. de Obras Públicas y compuesta de 172 metros con 421 mms. por 8.66 metros.

Ordenanzas

La Comisión de Hacienda dictaminó favorablemente a los siguientes proyectos de ordenanza:

Exonérase a la Asociación del Magisterio de Santa Fe, por el corriente año, de la tasa o impuesto general correspondiente al inmueble de su propiedad ubicado en el boulevard Gálvez entre Laprida y Vélez Sársfield.

Acuérdase una pensión graciable de sesenta pesos m/n. mensuales, a la señorita Sara Pujato Crespo, hija del ex-funcionario municipal don Cándido Pujato, debiendo pagarse de rentas generales.

Expropiación de una fracción de terreno en San Martín y Suipacha

Autorízase al D. Ejecutivo para expropiar a los señores Armando, Ernesto D. Leiva y Elvira D. Vda. de Bello, una fracción de terreno ubicada en la calle San Martín y Suipacha, con todo lo clavado, plantado y edificado, a fin de proceder a la rectificación de línea y ochava. La Municipalidad abonará la suma de $ 7.215.65, a compensar con tasa o impuesto general propios o de terceros.

Comunicaciones al D. E., resoluciones, etc.

Se hallan también en la orden del día, los despachos de las comisiones de Hacienda y de Obras Públicas, aconsejando:

—El H. Concejo Deliberante vería con agrado que el Departamento Ejecutivo inicie, ante quien corresponda, gestiones tendientes a disponer que sea librado al servicio público el paso a nivel construído en vías del F. C. C. A., a la altura de la calle Alvear en el límite de los barrios Llambí Campbell y Villa María Selva.

—El Departamento Ejecutivo procederá a la colocación de un foco de luz en calle Urquiza entre Junín y Suipacha.

—El gasto que demande la ejecución de la presente resolución se pagará de Rentas Generales con imputación a la misma.

—La subasta pública del terrenos de propiedad municipal, autorizada por ordenanza No. 3956, deberá efectuarse en el sitio donde estén ubicados los inmuebles.

—El Banco Municipal de Santa Fe remitirá al H. Concejo Deliberante una nómina de los deudores morosos del Hogar Propio Municipal, especificando:

a) Quienes han llegado a un acuerdo con el Banco para atender los servicios de amortización.

b) Quiénes han manifestado hallarse en la imposibilidad de efectuar los pagos y causas que invocan.

COMO FUE DESIGNADO EL PATRONO DE SANTA FE

Los hombres que España enviara a estas lejanas tierras con el ánimo de incorporarlas al patrimonio nacional traían no sólo la determinación de destacarse como buenos y dignos hijos de Castilla, sino que aportaban, también, su ascendrado catolicismo. Bajo esa faz es imposible, dígase lo que se diga, confundir la conquista española de la llevada a cabo por otros hombres que no pertenecían a la misma raza.

Podrá argüirse, como lo han hecho ya no pocos historiadores y estudiosos, que ese catolicismo no fué lo suficientemente sólido como para evitar verdaderas y aborrecibles injusticias cometidas en su nombre contra los naturales de estas tierras; ello es una verdad que no se puede poner hoy por hoy, en tela de juicio.

Pero de ahí a negar la existencia de esa verdadera mística existe una grande, inconmensurable distancia. Basta leer las actas de fundación de las ciudades que a su paso, cual conjuro, fueron sembrando los conquistadores, para rendirse a la evidencia. Obraban en nombre de sus reyes, pero invocando constantemente a Dios, fuente de toda razón y justicia. Para la designación del patrono que había de amparar las recientes fundaciones se buscaba, por lo general, al mismo celestial abogado bajo cuya advocación se había puesto la tutela de la expedición o bien, solía tomarse el del santo correspondiente al de la fecha en que fuera erigida la nueva población.

Esta era, en lineamiento generales, la costumbre.

Pero es del caso advertir que también allí hubo excepciones, como si con ello se quisiera probar la existencia de la regla. Como caso típico de ello, por involucrarnos directamente, podemos citar el nombre de la ciudad de Buenos Aires.

Otras fundaciones tuvieron, impuestos por sus creadores o por sus posteriores autoridades, varios patronos con lo que se venía a complicar la cosa puesto que no solamente era necesario gastar los dineros públicos en varias celebraciones religiosas, sino que hasta el asunto llegó a provocar verdaderas disidencias entre los pacíficos habitantes de aquellos pueblos.

Poco a poco se fué comprendiendo que era necesario no ya reducir los días de fiesta, de por sí demasiado numerosos, sino que, también, poner un poco de orden en la cosa pública.

Así fué como se llegó a la conclusión de que era menester contar un solo patrono en las ciudades.

La ciudad de Santa Fe, fundada, como es bien sabido, por don Juan de Garay el 15 de noviembre de 1573, fecha no comprobada en forma indubitable tuvo, también ella, sus diversos protectores, hasta que llegó el momento en que sus autoridades decidieron reducirlos a uno solo.

El asunto no sólo apasionó a los pobladores de las costas de Cayastá, sino que motivó discusiones muy serias entre los cabildantes de la incipiente urbe. Después de no pocos cambios de ideas sobre el particular, se optó por un sistema que, en el peor de los casos, no habría de dar motivo a enojos entre los santafesinos de la primitiva hora: se dispuso que la elección del Santo Patrono de la ciudad quedara librada al factor suerte.

El día 24 de octubre del año 1617, es decir 44 años después de fundada por Garay la primitiva Santa Fe, se verificó, con toda pompa y con las legalidades del caso, el sorteo de los diversos "aspirantes" al cargo recayendo el "triunfo", dice el acta levantada con tal motivo, en San Jerónimo que, desde aquella lejana época, — van 232 años — viene presidiendo los destinos de nuestra ciudad, abogando por ella ante el Supremo Hacedor.

Así es como, por voluntad expresa de una simple cédula de pergamino, la ciudad y provincia que fundara don Juan de Garay, tiene por celestial patrono a San Jerónimo.

Jorge Voulez Dupont

NOTAS

Un pacto peligroso

¿Contra quién es el pacto o alianza militar recientemente celebrada en Berlín? Esta es la pregunta del día entre los observadores diplomáticos de las naciones no incluídas en el célebre convenio.

A primera vista, el pacto está dirigido contra los amigos de Gran Bretaña. La anunciada movilización del Japón en caso de que los Estados Unidos resolviera echar sus enormes recursos en el platillo de la balanza donde se pesa el destino del Imperio Británico, tendría como fin contrarrestar todo propósito norteamericano de ingresar —directa o indirectamente— en la contienda, caso posible después del asunto de Dakar, que ha aproximado la guerra a las costas del continente americano.

A más, la creación de un nuevo "orden de cosas" en el Extremo Oriente, a gusto y paladar del Japón, significa que debe ser barrida de esa enorme región del planeta toda influencia norteamericana, como lo están siendo la francesa y la británica, si bien ésta con menos empuje, pues el Imperio Británico cuenta por esos lados con muy buenos amigos.

La campaña de China, en tanto que dure el aporte británico y norteamericano a las fuerzas del general Chian-Kai-Sheck, puede prolongarse indefinidamente, consumiendo gran parte de los recursos del Japón, los cuales no son ilimitados, como lo son los de Rusia, el Imperio Británico y los Estados Unidos, por lo menos en lo que a materiales indispensables en toda guerra moderna se refiere. La clausura de las exportaciones norteamericanas al Japón, y el envío por Birmania de armas, alimentos y material sanitario a Chiang-Kai-Sheck, pueden hacer cada día más difícil para el Japón la larga empresa de pacificar a China, quien también continúa recibiendo ayuda efectiva de los Soviets para resistir a su viejo enemigo.

Planteado así el asunto, la pregunta sobre el objeto del pacto de Berlín puede ser contestada con esta otra: ¿Tienen interés las potencias del pacto en arrastrar a la guerra a los Estados Unidos? ¿Empieza a divisarse el fracaso alemán en la realización del plan de conquista de la Gran Bretaña, y se desea debilitar a ésta creando serias dificultades a su principal proveedor? A tal fin, pudiera ser útil la amenaza de una guerra entre el Japón y los Estados Unidos, la cual se desarrollaría en el Pacífico.

Pero cabe otra respuesta igualmente lógica y es la siguiente: los Soviets poseen un poder que puede amenazar por igual al Japón y a Alemania. Una y otra nación se debilitan paulatinamente en ataques cuyo costo total excede ya, sin duda, a todo lo calculado, sin haber obtenido hasta ahora ningún resultado definitivo. Al mismo tiempo que ellas consumen sus recursos infructuosamente, Gran Bretaña y China mejoran sus armamentos día por día. Rusia, por su parte, aprovecha las enseñanzas de la guerra y sin duda se equipa a estas horas militarmente en una escala actualmente desconocida, pero que sin duda es enorme. El porvenir se presenta tenebroso para los que sueñan con establecer un "nuevo orden mundial" fundado en una fuerza que sin duda poseían, pero que pronto estará equilibrada por fuerzas iguales, cuando no por completo superada. El pacto, aparte de lo que tiene de teatral —como siempre que se pretende disponer de algo cuya posesión no se ha obtenido— puede tender, más que a intimidar a los Estados Unidos con la amenaza de una guerra en el Pacífico, a crear un cordón sanitario en torno a la República Soviética, obligándola a cesar en su movimiento de expansión. La situación de Rusia con relación a Alemania, a China y al Japón, es bastante incierta. Ni siquiera se sabe cuánto durará el actual "statu quo", al que puso en peligro el asunto de Transilvania. La alianza, aparentemente destinada a asegurar a las potencias signatarias la "tranquila" continuación de la guerra contra sus actuales enemigos, inmovilizando por el temor a dos grandes adversarios potenciales —Rusia y los Estados Unidos— puede darles un resultado completamente sorpresivo, o sea el de obligar a esas mismas potencias a convertirse en adversarias declaradas del famoso Eje; lo cual, por cierto, podría poner a prueba la solidez y fuerza de éste, tan decantadas por sus organizadores.

El movimiento portuario en la semana pasada ha sido de muy escaso volumen

Se ha mantenido en las mismas características observadas desde hace varios meses, el movimiento de la semana pasada en el puerto local.

En efecto; la semana última ha transcurrido para la estación marítima local casi sin movimiento, pues se inició con alguna carga de cereales con el griego Eirini Kyriakides que zarpó en seguida, después de más de un mes de estar a órdenes.

Entraron en esta semana dos ultramarinos; el argentino Inspector Benedetti, que está cargando cereales y el yugoeslavo Supetar, que descarga hierro.

Saldo exportable de maíz trigo y lino

El ministerio de Agricultura de la Nación por medio de la Dirección de Economía Rural y Estadística ha dado a conocer los saldos exportables de granos en el país, que alcanzan a 270.838 toneladas de trigo, 166.770 de lino y 7.079.799 de maíz.

Desde el 1o. de diciembre último hasta el 27 de septiembre próximo pasado las cifras comparativas de las exportaciones eran, en toneladas, las siguientes:

Trigo: Exportado desde el 1o. de diciembre de 1939 al 27 de septiembre de 1940, 3.683.336; en el mismo período del año anterior, 3.613.256; exportación total de la campaña pasada (1938-39), 4.520.097.

Lino: Exportado desde el 1o. de diciembre de 1939 al 27 de septiembre de 1940, 710.089; en el mismo período del año anterior, 1.193.822; exportación total de la campaña pasada (1938-39), 1.221.202.

Maíz: Exportado desde el 1o. de abril al 27 de septiembre de 1940, 1.060.201; en el mismo período del año anterior, 2.183.108; exportación total de la campaña pasada (1938-39), 3.382.582.

De manera considerable baja el río en jurisdicción local

Siete centímetros ha descendido en las últimas 24 horas

Desde hace un mes poco más o menos registra el descenso del río en jurisdicción local, donde se nota una repercusión notable del movimiento de descenso producido en los puertos del norte.

En las últimas veinticuatro horas el río descendió en el puerto y en el canal de acceso siete centímetros; el hidrómetro del dique dos señaló la altura 2.58.

El calado en el puerto ha experimentado las consecuencias de dicho descenso, como lo ha experimentado también el calado en el tramo; en el puerto se ha registrado un calado máximo admisible de 23 pies 6 pulgadas; en el tramo, en el paso Tragadero, de 23 pies 9 pulgadas.

El calado probable para el día 6 de octubre, ha sido calculado en 22 pies para el puerto y para el tramo.

CONFERENCIAS

Dr. Gregorio Halperin. — 4 de octubre, a las 18.30, en la Facultad de Química, sobre "Vives, comentarista de Cicerón y Virgilio".

Dr. Angel J. Battistesa. — El 1o. de octubre a las 11, en el Colegio Nacional, sobre "Jorge Manrique en su quinto centenario".

Fryda Schultz de Mantovani. El 8 de octubre a las 18.30, en el Museo Rosa Galisteo de Rodríguez, sobre "Meditación y sentimiento de la poesía".

EXPOSICIONES

1er Salón Municipal de Arte. — Hasta el 13 de octubre próximo, abierto en el 2o. piso del Teatro Municipal de 10 a 13 y de 17.30 a 20, todos los días, y de noche durante las funciones del teatro Municipal.

MOVIMIENTO POLITICO

U. C. RADICAL DE SANTA FE

Una nota del M. de Instrucción Dr. Rothe

El candidato a gobernador Dr. Joaquín Argonz ha recibido del ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, la nota siguiente:

"El ministro de Justicia e Instrucción Pública, Guillermo Rothe, saluda afectuosamente a su distinguido amigo el doctor Joaquín Argonz y lo felicita efusivamente por su designación como candidato a gobernador de Santa Fe, formulando votos por su éxito. Aprovecha la oportunidad para reiterarle las seguridades de su particular estima".

Las autoridades de la convención

Los candidatos a gobernador y vice doctores Argonz y Leiva recibieron la visita de las autoridades de la convención provincial, vice presidente señor Francisco Casiello y los secretarios doctores Leoncio Gianello y Absalón D. Casas (h.), que les entregaron las comunicaciones oficiales de la designación de candidatos a gobernador y vice, de acuerdo con los resultados de la convención del domingo 22 del corriente.

El candidato a gobernador de Mendoza

El doctor Argonz ha recibido del candidato a gobernador de Mendoza, doctor Adolfo A. Vicchi, el telegrama siguiente:

"Agradezco sus cordiales felicitaciones y a mi vez hágole llegar mis congratulaciones por su designación como candidato a gobernador de esa provincia cuyos destinos no pueden ser confiados a mejor dirección".

Actividades de los doctores Argonz y Leiva

El candidato a gobernador Dr. Argonz durante la semana corriente comenzará sus actividades electorales, dedicándose a preparar la campaña electoral.

El candidato a vice doctor Leiva ha iniciado una serie de jiras rápidas a los distritos del departamento La Capital, para seguir después a los departamentos del norte.

EL CISMA DEL ANTIPERSONALISMO ES INEVITABLE SEGUN INFORMAN DESDE ROSARIO

La convención de los Pitistas será citada para el domingo próximo

Han sido confirmadas las informaciones circulantes entre los sostenedores de la candidatura a gobernador del presidente de la U. C.R. de Santa Fe, diputado nacional don Carlos A. Pita, de que se producirá un cisma en el partido.

Se han recibido noticias confirmatorias de las que adelantamos anoche; el presidente de la Convención Provincial, doctor Héctor S. López, ha convocado al cuerpo para reunirse en Rosario el domingo 6 de octubre próximo.

La incógnita del número que obtendrá dicha reunión es lo que se discute ahora en los círculos antipersonalistas; cuando se reanudó la convención el domingo 22 del corriente, había 71 convencionales que llegaron a 90 al elegirse candidato a vice; ahora cabe preguntarse: ¿Concurrirán a la reunión de Rosario los convencionales cepedistas que estuvieron el domingo 22 en esta ciudad?

De lo contrario, y como deben suponerse seguros los 66 votos de la fórmula Argonz-Leiva, los dirigentes pitistas deberán acudir a los suplentes, pero, qué puede suponerse ahora, respecto a dichos convencionales suplentes, cuando diecisiete comités departamentales han ratificado su adhesión a la fórmula Argonz-Leiva?

El cisma antipersonalista se presenta de difícil solución y todo permite presumir que el antipersonalismo llevará dos fórmulas a los comicios de diciembre.

PARTIDO SOCIALISTA

Reunión de la Junta Ejecutiva

Ayer se reunió la Junta Ejecutiva de la Federación Socialista, con la presencia de la mayoría de sus miembros; en primer lugar fueron considerados los asuntos de orden interno, pasándose luego a la realización del escrutinio provisorio de las votaciones realizadas por los centros para la elección de los candidatos a gobernador y vice y legisladores que el partido sostendrá en los próximos comicios. De acuerdo con la convocatoria el escrutinio definitivo para la elección de los pre-candidatos se realizará mañana, fecha hasta la cual pueden los centros que aun no lo hayan hecho elegir los pre-candidatos. En base a este resultado la secretaría general de la Junta Ejecutiva, procederá en el curso de esta semana a enviar a todos los afiliados en condiciones estatutarias el voto general para la elección definitiva de los candidatos.

Plataforma electoral

La Junta consideró las bases sobre las cuales deberá ser redactada la plataforma electoral; aprobadas las bases se facultó a los miembros de la Junta Ejecutiva concejal Blanco Becri y doctor Luis D. Bonaparte para que para la próxima reunión de la Junta Ejecutiva presenten el proyecto definitivo de plataforma. Asimismo esta comisión, como parte integrante de la plataforma deberá elaborar las bases para que el partido propugne la reforma constitucional en la provincia.

La campaña electoral

En base a las informaciones y sugestiones recibidas de los centros la J. E. ha elaborado un plan de realización de actos públicos; la iniciación de la campaña electoral se realizará con dos grandes concentraciones en esta capital y en Rosario, en las que harán uso de la palabra los candidatos a gobernador y vice, que resulten electos.

En todos los departamentos con candidatos propios

De acuerdo a lo informado oportunamente el partido concurrirá con candidatos propios en todos los departamentos y en las ciudades donde se efectuarán elecciones de concejales. La campaña electoral será dirigida por la Junta Ejecutiva y los candidatos a gobernador y vice recorrerán toda la provincia exponiendo su programa de gobierno.

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

Se realizó una reunión esta mañana en Cañada de Gómez

Se efectuó esta mañana en el Teatro Verdi, de Cañada de Gómez, una reunión del Partido Demócrata Progresista.

De acuerdo con las informaciones suministradas por dirigentes de esta ciudad que se trasladaron a la cabecera del departamento Iriondo, ha sido una reunión exitosa, con una concurrencia entusiasta que colmaba la capacidad del local, calculándose en cerca de tres mil personas los asistentes.

Hicieron uso de la palabra los doctores Norberto Saenz, Marcos Armas, Armando Arijón, José N. Antelo, a quien se aclamó como futuro candidato a vice gobernador, y el secretario general del partido, doctor Luciano F. Molinas que se ocupó de numerosos problemas económicos, agrícolas y ganaderos.

A medio día se efectuó un almuerzo al que asistieron poco menos de 1500 comensales, que hicieron gala de un entusiasmo similar al registrado en la reunión previa; hablaron varios dirigentes que señalaron el éxito de las reuniones partidarias que se efectúan para difundir los principios que serán sostenidos en la plataforma partidaria.

El 6 de octubre será inaugurada la galería artística de la Escuela Normal

La iniciativa de formar una galería artística en la Escuela Normal ha encontrado en los artistas argentinos franca acogida y el aporte ha llegado desde varios puntos del país. La casa cuenta ya con sesenta y seis obras y se espera la llegada de treinta y siete más.

La dirección del establecimiento ha dispuesto inaugurar la galería el 6 de octubre próximo a las 19.30 con un acto público al que han sido invitados especialmente las autoridades, pintores y escultores.

Sociedad Unión Confiteros, Factureros y Pasteleros

Renovación de autoridades

En la última asamblea realizada por la Sociedad Unión Confiterías Factureros y Pasteleros, se procedió a la renovación de la Comisión Directiva, para el período 1940/41.

Fueron reelectos en sus cargos como secretario general y secretario respectivamente los señores Luis M. Mezzadra y Domingo Lacause.

Asimismo en esa asamblea se trató lo relacionado con la adquisición de un local propio de la entidad y la realización de distintas fiestas en conmemoración del primer aniversario de la sociedad.

Nota enviada al M. de Instrucción

En la misma reunión se resolvió enviar al ministro de Instrucción Pública de la provincia una nota de agradecimiento, por los buenos oficios puestos por el citado funcionario para la solución del conflicto que la entidad mantenía con los patrones de Confiterías y Factureros de esta ciudad, designándose asimismo dos delegados para que se entrevisten con el mismo a fin de hacerle entrega de la nota y solicitarle el cumplimiento estricto de las distintas leyes del trabajo.

El problema de la desocupación en Córdoba

CORDOBA, 29. — El gobierno de la provincia elevó al ministro del Interior una nota en la cual expresa, en sus párrafos iniciales, que la desocupación obrera en la provincia acusa las mismas características que en cualquier parte del país, derivada de la actual situación internacional y de la época anterior al levantamiento de la cosecha fina.

Con el fin de atemperar los efectos que se notan en la desocupación la nota enumera las obras que se podrían llevar a la práctica, destacando los diques de La Viña, de Cruz del Eje y el nuevo de San Roque, a los que agrega el de Los Alazanes, de Capilla del Monte y el nacional de Río Tercero, donde se encuentran trabajando, en estos últimos, 1.300 obreros y que una vez terminados permitirán regar a 140.000 hectáreas, suministrando fuerza motriz de 50.000 kilovats.

En las obras camineras actualmente en ejecución se encuentran trabajando 1.983 obreros, con una inversión de 6.269.000 pesos; en la construcción de edificios administrativos se emplearon 587, con 75.000; las construcciones terminadas y otras nuevas, donde trabajaron 436 obreros, invirtiéndose 77.000 pesos, señalando luego que los edificios próximos a iniciarse darán trabajo a 55 obreros, invirtiéndose 50.000 pesos y, finalmente las obras de embellecimiento del parque Sarmiento, en que se han de emplear 100 obreros.

En la parte final de la nota se destacan las obras que se podrían realizar para atemperar los efectos de la desocupación. En el sentido de intensificar los trabajos con las mismas miras se pasaron notas a las municipalidades del interior de la provincia.

EL PROCESO CONTRA EL Dr. J. H. LENCINAS

MENDOZA, 29. — El juez del crimen Dr. Arroyo, continuará entendiendo en el juicio que se sigue por defraudación al Banco de Mendoza, contra el ex diputado nacional Dr. José Hipólito Lencinas.

El magistrado, en efecto, rechazó la recusación que le hiciera el acusado por entender que no se han llenado los extremos legales previstos por el Código Penal, al no haberse ofrecido documentos, declaraciones testimoniales u otros elementos de prueba que justifiquen su inhabilidad para actuar en el proceso.

El equipo representativo de la Liga Santafesina ganó al de Laguna Paiva

Indiscutible fué la superioridad que evidenciaron los locales que triunfaron por 7 a 1

El field de Gimnasia y Esgrima sirvió hoy de escenario al partido final de la zona Norte por el Campeonato Argentino de Fútbol, entre los teams representativos de la Liga Santafesina y el de Laguna Paiva, encuentro que congregó a una crecida cantidad de aficionados que en realidad, pudo haber sido más numerosa, pues la que asistió no sobrepasó los 1.500 espectadores.

TRAMFUERZA VENCIO A JUVENTUD UNIDA POR 2 A 0

Como match preliminar jugaron los primeros equipos de Tramfuerza y Juventud Unida, conquistando la victoria el cuadro primeramente nombrado, por 2 a 0.

EL PARTIDO FINAL

Ingresados al campo de juego, los equipos del encuentro de fondo se alinearon así:

Santa Fe: Ferrari, Mattioli y De Santi; Bolsico, Vichera y Cuervo; Calanchini, Cantelli, Pontoni, A. Galateo y Marracino.

Laguna Paiva: Viñas, Bertona y Giardina; D'Andrea, Corvalán y Tessiere; Ayala, Emabla, Carranza, Acosta y Serra.

El cuadro de Laguna Paiva fué muy ovacionado al hacer su aparición por crecida cantidad de aficionados paivenses que presenciaron el match.

Los santafesinos también fueron saludados entusiastamente. El referée Héctor C. Musto, de Rosario, dirigió la brega, secundado por los árbitros locales Ricardo Corti y Benjamín Zeinteger.

SE INICIA EL MATCH Y GOL DE LOS SANTAFESINOS

A las 15 y 30 el árbitro hizo iniciar el match. Correspondió al centre forward local poner en movimiento el esférico, pero el primer intento de incursión de los santafesinos no prosperó, pese a haber sido llevado rápida y peligrosamente.

En el segundo ataque y luego de un foul a Vichera, Pontoni se posesionó de la pelota y habilitó a Cantelli que se hallaba dentro del cuadro grande. El insider sin demora, despidió un fuerte shot bajo y cruzado que venció a Viñas, cuando se llevaba jugado un minuto.



El conjunto representativo de la Liga Paivense que esta tarde cayó batido frente al equipo de la Liga local

Reiniciado el match, atacó nuevamente la delantera local, a base de buenas combinaciones, haciendo pasar por situaciones de cierto apremio a la defensa visitante, en la que se advertían algunas fallas.

SE ACENTUA EL DOMINIO

Hasta los 12', la superioridad de los santafesinos era evidente. Atacaban y jugaban más que los paivenses que sólo organizaron avances aislados. A esa altura del match, Pontoni despidió un potente tiro que Viñas detuvo bien. A renglón seguido, el centro delantero local cabeceó y la pelota salió afuera.

En uno de los pocos ataques visitantes, Ayala probó puntería y Ferrari neutralizó el fuerte tiro en buena forma.

Por abusar del "dribbling" Galateo malogró una buena jugada realizada entre Pontoni y Marracino, ya que fué despojado por Bertona.

Por dos veces casi consecutivas, Pontoni cabeceó desviado, cuando la chance del arquero Viñas era problemática. A continuación, Galateo probó puntería y Viñas detuvo bien, arrojándose al suelo.

LA PRIMERA MEDIA HORA DE JUEGO

Cumplida la primera media hora de juego, ésta desmejoró a esa altura del match. La razón estribó en que los locales no supieron concretar en más goles su superioridad, debido a la falta de remates, cuando hubo situaciones propicias. A ello se agregó cierta tendencia al juego brusco.

Pasada la media hora, se notó una leve reacción en los visitantes, pero no les fué beneficiosa.

A los 34' el referée no quiso cobrar o no advirtió un visible hand penal de un defensor visitante.

AUMENTAN LOS SANTAFESINOS

En posesión de la pelota, Galateo avanzó unos metros y luego habilitó a Marracino que se "corrió" sobre el arco contrario y cuando lo creyó oportuno shoteó fuertemente y bajo, venciendo a los 40' a Viñas.

EL TERCER GOL

Puesta nuevamente en juego la pelota, el ataque local organizó un nuevo avance. Cantelli cedió a Pontoni y éste tiró al arco. Viñas nada pudo hacer y fué otra vez vencido, a los 41'.

Los minutos finales se jugaron entusiastamente, pero el score no se modificó, por lo que la primera etapa finalizó con las cifras siguientes:

Santa Fe	3
Laguna Paiva	0

SEGUNDO TIEMPO

Iniciada la etapa final, el ataque de los santafesinos se allegó repetidas veces en el sector contrario, donde los defensores desbarataron las primeras intentonas.

SANTA FE SEÑALA EL CUARTO

A los 4' Cantelli aprovechó un centro de Marracino y de cabeza señaló el cuarto gol a favor del cuadro representativo local.

Pese a que el score le era completamente adverso, los paivenses no se amilanaron, por el contrario, siguieron ofreciendo seria resistencia y por momentos se allegaron peligrosamente al sector rival, pero sin obtener beneficios.

Después de los 10' se notó una buena reacción en las filas visitantes, pero, sin embargo, la misma no fué de provecho. La defensa local desbarataba los ataques rivales y así despejó las escasas situaciones de peligro que se produjeron en el sector de los santafesinos.

SE SUSPENDE EL JUEGO

Un violento foul de D'Andrea a Cuervo, dejó desvanecido a éste, por lo que el match hubo de suspenderse brevemente. Se reinició el partido, con el equipo local con 10 hombres, ya que Cuervo seguía siendo atendido fuera de la cancha. Tres minutos después volvió al field.

DECRECE EL INTERES

El partido, a medida que se iba desarrollando, decrecía en su interés, debido a la falta de jugadas dignas de mención y a la evidente superioridad de los santafesinos que hasta los 25' pudieron haber conquistado uno o dos goles más.

Sólo el entusiasmo de los jugadores y la movilidad de las acciones, mantuvo en tanto latente el interés de los espectadores.

EXCELENTE COMBINACION Y GOL

A los 25, el cuadro local obtuvo su quinto gol. Una excelente combinación entre Pontoni y Galateo que cedió a Cantelli, la aprovechó éste para tirar al arco y vencer así a Viñas.

DESCUENTAN LOS PAIVENSES

Habían transcurrido los minutos del gol anterior, cuando Laguna Paiva descontó ventajas. En posesión de la pelota, Ayala avanzó y luego cedió a Emabla, éste se aproximó hasta el cuadro grande donde se le interpuso Mattioli sin éxito. Siguió avanzando el insider visitante, molestado por Ferraro y Bolsico, y cuando lo creyó conveniente, shoteó fuertemente y Ferrari, pese a su esfuerzo, resultó vencido.

EL SEXTO

Galateo cedió en buen momento la pelota a Cantelli y éste a Pontoni que avanzó y una vez que burló la acción de Bertona tiró y venció a Viñas por sexta vez, a los 40 minutos.

FERRARI ATAJA UN PENAL

A los 42', Mattioli cometió un hand penal que el referée cobró. Se encargó de ejecutar el correspondiente tiro, Carranza y su shot fuerte, alto y esquinado, fué sacado al corner, en excelente acción, por Ferrari que cosechó muchos aplausos.

SIGUE LA SERIE

Reiniciado el juego, cargó nuevamente el equipo local y en un amontonamiento de jugadores, De Santi de un fuerte shot venció por séptima vez al arquero visitante, a los 44 minutos.

FINAL

SANTA FE	7
LAGUNA PAIVA	1

El campeonato de la Asociación

Se jugaron los partidos correspondiente a la sexta fecha

BUENOS AIRES, 29 — Hoy se jugaron los partidos correspondientes a la sexta fecha del campeonato de primera división de la Asociación Argentina de Fútbol, con los siguientes resultados:

Atlanta	1
Banfield	0
Estudiantes	4
V. Sársfield	1
Independiente	3
F. C. Oeste	0
River Plate	2
Newell's Old Boys	1
Platense	0
Boca Juniors	3
Racing	2
Huracán	1
San Lorenzo	1
G. y Esgrima	2
Tigre	2
Rosario Central	4
Lanús	G.P.
Chacarita Juniors	P.P.

Petitorio elevado al ministerio de Hacienda

SAN JUAN, 29. — El Centro de Vitivinicultores dirigió un extenso memorial al titular de la cartera de Hacienda de la Nación, Dr. Pinedo, solicitándole la adopción de medidas destinadas a solucionar los diversos aspectos que agravan el problema de la industria vitivinícola.

Dice la entidad recurrente que la situación de la industria se torna imposible día a día.

Decreto del gobierno de la intervención

SAN JUAN, 29. — La intervención federal dió a conocer un decreto por intermedio del ministerio de Gobierno por el que se resuelve anular una resolución de la Dirección de Escuelas que creó oportunamente un grado en el colegio incorporado a la Inmaculada. En la misma resolución se expresa que, a fin de año, quedarán cesantes todos los maestros que actúen en institutos de enseñanza incorporados con sueldos pagados por el gobierno. Se hace notar que esta última medida se adopta frente a la necesidad de reajustar el presupuesto.



FARMACIAS DE TURNO

Tercer Turno

DESDE EL DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE AL SABADO 5 DE OCTUBRE INCLUSIVE

Farmacia	Dirección	Teléfono
San Lorenzo	General López y San Lorenzo	12487
San Luis	San Martín y Corrientes	14180
Coopiltani	San Martín 2303	11747
Oeste	Tucumán y Sáenz Peña	13766
Rosa Argentina	25 de Mayo y Catamarca	4003
Las Colonias	[illegible] y San Luis	[illegible]
[illegible]	4 de Enero y Junín	[illegible]
Marelli	Boul. Gálvez [illegible]	[illegible]
Cingolani	Chacabuco y Las Heras	[illegible]
Del Obrero	Av. Gral. Paz y M. Zapata	[illegible]
Richeri	Facundo Zuviría y Presidente Roca	[illegible]

SERVICIO NOCTURNO

Con farmacia abierta — Hasta las 21 horas: San Lorenzo, Coopiltani, Rosa Argentina, Cingolani; hasta las 23: Richeri, Marelli, Del Obrero; hasta las 24: San Luis y Las Colonias.

Con farmacia abierta — Por recetas y medicamentos de urgencia: Richeri, Del Obrero, Cingolani, Rosa Argentina, Oeste y San Luis.





En el Club del Orden—

En los salones del Club del Orden se realiza esta tarde una interesante reunión social, en honor del general don Adolfo Araña y delegados que se encuentran en esta capital, con motivo del certamen interprovincial de tiro efectuado en el transcurso de la semana en curso.

Participa de la reunión un núcleo de familias de esta sociedad, vinculadas a la institución.

En memoria del ex-presidente del Paraguay—

Con asistencia del gobernador de la provincia Dr. Manuel María de Iriondo, ministro de Instrucción Pública profesor Juan Mantovani, cónsul del Paraguay señor Cayetano Matei, autoridades militares, eclesiásticas, miembros del cuerpo consular y residentes paraguayos, fué oficiada esta mañana a las 10, en la iglesia de Nuestra Señora de los Milagros (Padres Jesuítas), una misa en memoria del ex-presidente de la nación hermana, mariscal don José Félix Estigarribia y su esposa doña Julia Miranda Cueto.

Durante el piadoso acto que estuvo a cargo del arzobispo monseñor Nicolás Fasolino y que fuera organizado por el cónsul del Paraguay en Santa Fe, se renovó en forma elocuente el pesar que sus fallecimientos suscitó en esta capital.

El homenaje coincidió con el sepelio del ex-presidente y de su señora esposa y con la fecha de la toma de Boquerón, consagrado día de la victoria, en la cual al mariscal Estigarribia le cupo una actuación destacada.



Niños de hogares santafesinos

(Foto HOJRAJ)



Angel B. Varesse — Arnoldo Kingelman Lombardo — Miguel Estruch Montero — Lito Dalla Fontana Amicone

Comida—

Festejando un acontecimiento íntimo un núcleo de socios del Club del Orden se reunieron anoche en una comida, en el salón comedor de la entidad.

El acto que congregó a numerosas personas se prolongó en animado baile hasta las primeras horas de la madrugada de hoy. Participaron del mismo las señoritas Elba y Hortensia Sambarino Mayoraz, Yolanda Molinari Sambarino, Angélica Menchaca Arrázola, Elba López Domínguez, Laura Gandolla Echagüe, Delia Correa Iturraspe, Adela Sañudo Loustanau, Alcira y María del Carmen Molinas Porta y los señores Dr. Jorge Gaydou, Enzo Vittori Lombella, Arturo Gandolla Echagüe, Pedro Molinari Sambarino, Conrado Molinas Porta, P. Colombo, doctor Luciano Molinas (h.), Guillermo y Santiago Piñeyro Aldao, doctor Jorge Moscoso y Ansildo Funes.

En el Club de Cazadores—

—En animado ambiente transcurre en momentos de aparecer esta edición la fiesta que ofrecen las autoridades del Club de Cazadores, con motivo de haberse disputado hoy el torneo de tiro al vuelo.

La reunión que congrega a numerosas familias vinculadas a la institución, ha de prolongarse por espacio de varias horas más.

Asociación del Magisterio Católico

Con motivo del tercer congreso eucarístico nacional la comisión directiva de la Asociación del Magisterio Católico, tendrá a su cargo la venta de asientos que para asistir a las distintas ceremonias, se distribuirán a lo largo de la Avenida Costanera.

El precio de estos asientos según su ubicación, serán de $ 5, $ 3 y $ 2; los mismos pueden solicitarse desde ya por intermedio de las señoras María Elida Moyano de Giménez, T. 13069; Celia Gonzáles Calderón de Balma, T. 30639 y señoritas Julia Mántaras Fasino, T. 12858; Bertha Gaydou Monasterio, T. 15976 y Elvira Martínez Urrutia, T. 12485.

Compromisos.—

—Quedó formalizado hoy el compromiso matrimonial de la señorita Delia de la Ballina Moya con el señor Vicente Mastronardi, quienes con este motivo recibieron los plácemes de sus allegados y relaciones.

—La señorita Marina Iturraspe Rodríguez recibió en las últimas horas de la tarde de ayer los plácemes de sus allegados y relaciones de esta sociedad, con motivo de haber formalizado su compromiso matrimonial con el señor Carlos Alberto Montagna. Se originó por ello una animada reunión de la que participaron y enviaron saludos las señoras Adela Echegaray de Iturraspe, Lola Iturraspe de Risso Patrón, Estela Cabal de Iturraspe, Lidia Iturraspe de Iriondo, Esther Iturraspe de Gschwind, Esmeralda Rodríguez Galisteo de Pujato, Julia Scarcella de Iturraspe, Nilda Puig de Risso Patrón, Elsa Iriondo de Escobar, Blanca Iriondo de Aguirre, Rosa Galisteo de Grepin, María Zunilda Martínez de Vanasco, Matilde Roig de Palma, Mercedes Arrázola de Occofer, Mercedes Pizarro de Caminos, Selva Román de Lassaga, Judith Villaggi de Palamedi, Adela L. de Iriondo, María Elisa Pérez de Porral, Rosario Achembach de Martínez, Chela Martínez de Re Carreras, Mercedes Lassaga de Giménez, Elena Anello de Más, Rosa Zavalla de Vázquez Cullen, Nelly Iturraspe de Sarsotti, Clotilde Montagna de Buniva, Pola de Olazábal de Gabasio, Zulema Mántaras de Yost, Rosario Vergara de Villatte, Luisa Berraz de Mántaras, Selva Cardona de Irigoyen, Margarita Ch. de Pizarro, Martha Roteta de Pelteado, Angélica Arrázola de Menchaca, Mercedes Sandaza de Arrázola, María Iriondo de Gómez, María Elena Veguillas de Ambrosio, Elvira Bernasconi de Chizzini Melo, María Galisteo de Mántaras, Emma Garzón de Echegaray, María Judith Sañudo de Molinas, Albertina Pizarro de Guastavino, Margarita Echegaray de Occhi, Lucía Echegaray de Iriondo, Amalia Iturraspe de Cohen, Laura Iriondo de Taboada, Leonor Milla de Gschwind, Elena Lozano de Sarsotti, Gloria Zamora de Iturraspe, Blanca Sandoz de Cocurullo, Emma Furno de Doldán, María Augusto de Crespo, Emilia Caruso de Olazábal, Emilia Achembach de Caruso, Yolanda Montagna de Almatti; señoritas María Lola Risso Patrón Iturraspe, María Teresa Iturraspe Cabal, Martha y Gisella Iturraspe Zamora, Mari Adela y Carmen Iturraspe, Blanca y Gioconda Montagna, Huri Cohen Iturraspe, Adela, Vicenta y Josefina Iriondo, Elsa Locatti, Elena y Beatriz Más Anello, Raquel Porral Pérez, Beatriz Barrios, Juana Galisteo, Edith Arrázola Sandaza, Hilda de la Torre Maciel, Blanca Molinas Pérez, Zora Martínez Achembach, Marinr Mai Leiva, Dolly Pizarro, Matilde Palma, Nilda y Lilian Palamedi, Beatriz Benuzzi Picazo, Elena y Raquel Gallino, Clelia y Raquel Mayoraz, Lía y Ketty Tettamanti Mai, Rosa Garay Martínez, Hilda Rodríguez Zuviría, Fanny Christensen Romero, Lili Puig Loza, Elda Martínez, Zunilda y Micaela Aldao Leiva, Blanca Sandoz Fontanarrosa, Isabel Mántaras Galisteo, Raquel Gómez Iriondo, Susana Codoni, Adela Sañudo, Silvina Fontes, Carmen Richieri Puebla, Angela Taboada, Raquel y Nora Martínez Lassaga, Nélida César Camichel, Beatriz y Sara Sañudo, Carola Vives Puig, Jorgelina y Raquel Irigoyen Vercellino, Blanca y Sara Occhi, Blanca Cacurullo Sandoz, Martha López Ríos, Raquel y Noemí Cardona Sarsotti, Delia y María Correa Iturraspe, Inés Echagüe Ureta, María Virginia Sañudo Pelteado, Nora Caminos Petrina, Susana y Angélica Menchaca Arrázola, Nidia y María Luisa Depetri Silva, María Barrios Fontes, Elsa de Olazábal Sandaza, Inés Maciel Vincent, Zulema Sandaza Fasino, Lidia Lassaga, Judith y Noemí Lassaga Crespo, Sara Fosero Freyre, Dolli Fayó Lonné, Graciela Sañudo Sañudo, Ivonne, Irma y Angélica Rodríguez Cardona, Nelly Porral Pérez, Laura Micaela Aldao Loza, Alcira Molinas Porta, Elba — Tita Peralta Mántaras, Carmen y Susana López Pujato, Vicenta, Noemí e Ignacia Goltán Gálvez y otras.

—Se formalizó hoy el compromiso matrimonial de la señorita María Luisa Sainyhón con el señor Fortunato Carlos Riboldi, pareja relacionada en esta capital.

Con este motivo la novia se vió cumplimentada por sus allegados y amistades.

—Se formalizó hoy en esta capital el compromiso matrimonial de la señorita Sara Irma Languasco con el señor Aurelio Fernández.

En la grata fecha la novia se vió agasajada por sus allegados y amigas.

—Ha quedado formalizado hoy el compromiso matrimonial de la señorita María Angélica Forte con el señor Salvador Plano.

Funerales.—

—En la parroquia de Nuestra Señora del Carmen se rezará pasado mañana a las 8.30, un funeral para rogar por el eterno descanso del alma de la señora Gabina F. de Herrera, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

Enfermos—

—Enferma la señora Esther Lonné de Fayó.

—Se encuentra enferma la señorita Dulila Esther Fayó Lonné.

—Se restablece el señor José Tobías Garzón Guerra.

—Sigue mejor la niña Gladys Raquel Dobler.

Pontifical en honor de San Jerónimo—

—Mañana se celebrará en esta ciudad la festividad de su patrono San Jerónimo. Con este motivo se realizará un solemne pontifical en la plaza 25 de Mayo, acto que será aplicado en adhesión al Tercer Congreso Eucarístico Nacional.

La ceremonia que se iniciará a las 9 será presidida por el arzobispo monseñor Nicolás Fasolino y contará con la presencia de las autoridades civiles, militares, eclesiásticas y de la acción católica y fieles en general.

En el centro de la plaza se levantará el altar en el que se oficiará la misa de pontifical.

Reuniones—

—Con motivo de festejar mañana un nuevo aniversario de su casamiento el Dr. Juan M. Parma y señora Fanny Bernasconi, recibirán el saludo de sus allegados y amistades de esta sociedad.

—Con motivo de festejar mañana una nueva fecha de su natalicio la señorita Margot Sarli Merino, recibirá por la tarde en su casa, el saludo de sus amigas.

—Con una reunión de familia el señor Ernesto Genesio y señora Nilda Bonino, celebraron hoy el bautismo de su hijito Ernesto.

Del acto efectuado en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Santo Domingo), fueron padrinos la señorita Irma María Genesio y el señor Mario José Bonino.

—Con una reunión de amiguitas celebró hoy su primera comunión la niña Morna Manuela Irigoyen Caillet Bois. La misa de comunión fué oficiada en el templo eucarístico de las religiosas Hermanas Adoratrices.

—La Srta. Elisa del Carmen Blanco se verá mañana cumplimentada por sus allegados y relaciones, con motivo de celebrar el día de su cumpleaños.

—En ocasión de celebrar mañana su cumpleaños el niño Adolfo Cortés Zavala Reinhold, se verá agasajado por sus allegados y amiguitos.

—Para festejar el cumpleaños de su hijo Armando, el ingeniero Humberto Montalto y su esposa Josefina Maioglio, ofrecerán mañana una fiesta en su domicilio. Participarán de la misma un núcleo de amistades de los dueños de casa y amiguitos del cumplimentado.

—Con motivo del bautismo de la niña Graciela de los Milagros Musso, en casa de sus padres se realizó hoy una reunión íntima.

Apadrinaron la ceremonia efectuada en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, la señora Enriqueta Pelteado de Tucelo y el señor Antonio Musso.

Ex Alumnos del Colegio Jobson—

—En el salón comedor del Colegio Jobson fué servido esta mañana el almuerzo anual de camaradería organizado por la Asociación de ex-alumnos del establecimiento. Terminado el acto los concurrentes efectuaron una visita al parque social que posee la asociación, en el barrio de Piquete.



Chocolate benéfico

—Con todo éxito se activan los preparativos para el chocolate organizado por la Conferencia Vicentina de San José, cuya presidencia ejerce la señora Rosario Achembach de Martínez.

La fiesta anunciada para el 4 de octubre próximo a las 17.30, tendrá efecto en la confitería "Polo Norte" y su producido se destinará a las obras caritativas que la mencionada institución sostiene en esta capital.

La reunión será animada con diversos motivos de entretenimientos y durante su desarrollo, se rifarán objetos útiles.

Las tarjetas cuyo precio es de un peso, pueden solicitarse a las señoras Rosario Achembach de Martínez, T. 11808; Rosa Cardona de Keller, T. 31076; Lola Urangá de Occhi, T. 31370; Nina Garo de Niel, T. 30917 y señorita Mercedes Gargatagli, T. 20784.

Homenajes.—

—Ante una concurrencia numerosa se realizó esta mañana en la necrópolis municipal el homenaje en memoria de la señorita Alcira Murchio Vergara, recientemente desaparecida. El acto que fuera auspiciado por sus amistades consistió en la colocación de una placa recordatoria ante la tumba que guarda sus restos, previa misa oficiada en la capilla del cementerio; finalizada la ceremonia póstuma la comisión de homenaje entregó a la familia de la extinta un álbum con las firmas de las adherentes y en cuya primer página monseñor Angel Rodríguez Zía, escribió el pensamiento que transcribiéramos en nuestra edición de ayer.

—Una nota emotiva constituyó el homenaje tributado esta mañana en memoria de la señorita Nydia Garramuño Candioti, cuyo fallecimiento ocurrido recientemente provocó intenso pesar en esta capital, donde contaba con extensas vinculaciones. El acto organizado por sus amigas consistió en la colocación de una placa de bronce ante su tumba, previa misa oficiada en la capilla del cementerio municipal. Ambas ceremonias congregaron a numerosas personas de la amistad de la extinta y de sus deudos; la Asociación del Magisterio Católico se adhirió a este homenaje y en representación de la misma la señorita Berta Gaydou Monasterio, pronunció en momentos de ser descubierta la placa, una sentida oración fúnebre.

—En el cementerio municipal se realizará mañana a las 7.30, el homenaje organizado por el personal directivo y docente de la escuela "Luis María Drago", en memoria de la ex-maestra Rita Esther Schiaffino.

El acto consistirá en la colocación de una placa recordatoria ante el sepulcro que guarda sus restos; harán uso de la palabra en esta oportunidad el profesor Juan Enrique Corti y la ex-alumna Noemí Rosatti; el niño Miguel Navarro leerá una poesía de la que es autor el maestro Manuel Faisal.

José María Cullen Aldao—

Ha provocado intenso pesar el fallecimiento del señor José María Cullen Aldao ocurrido ayer en esta capital, después de soportar las alternativas de una larga dolencia, reagravada en estos últimos días.



El señor Cullen Aldao perteneció durante dieciocho años al personal del Banco de la Nación; su organismo minado por la enfermedad que le aquejaba le obligaron a abandonar esas tareas. Su fallecimiento enluta a conocidos hogares de esta sociedad, a los cuales se hallaba estrechamente vinculado por lazos de parentesco y amistad.

En conocimiento de la ingrata noticia numerosas personas se hicieron presentes en la casa mortuoria, para testimoniar ante los deudos sus condolencias por tan irreparable pérdida. El acto de la inhumación de sus restos que se efectuará mañana a las 10 en la necrópolis municipal, ha de motivar una sentida manifestación de duelo.

Misas.—

—En memoria del señor Leopoldo Puig de cuyo fallecimiento se cumple el primer aniversario, se rezaron misas esta mañana a las 9, en la iglesia de Nuestra Señora de los Milagros.

—Para recordar un nuevo aniversario del fallecimiento del señor Felipe Buriasco, se dirán misas por el eterno descanso de su alma mañana a las 9, en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Santo Domingo).

Necrología

Víctima de una corta enfermedad dejó de existir ayer en la Capital Federal, la señorita Jacinta Serrés. Su carácter afable y bondadoso la hizo acreedora al aprecio unánime de sus relaciones que hoy lamentan su muerte.

Hasta su hermano señor Juan Leoncio Serrés, llegan con este motivo numerosas expresiones de condolencias.

El acto del sepelio de sus restos se realizará mañana a las 10, en el cementerio de la Recoleta.

—Ha suscitado hondo pesar entre las amistades de la señora Julia Rigo de Demarchi, la ingrata noticia de su fallecimiento acaecido hoy en esta capital.

Hasta sus deudos llegan con este motivo numerosas expresiones de condolencias, sentimientos que han de renovarse en el acto del sepelio de sus restos que se realizará mañana a las 10, en el cementerio municipal.

—Hondo pesar ha causado entre las relaciones de la señora María F. Vda. de Birri, la noticia de su fallecimiento acaecido hoy en [illegible].

En conocimiento de su muerte numerosas personas se hicieron presentes en la casa mortuoria, manifestando ante los deudos sus condolencias.

Sus restos serán inhumados mañana a las 15, en el cementerio de aquella localidad.

—Una corta enfermedad determinó ayer en Rosario a los 51 años el fallecimiento del señor Juan Lotti. La ingrata noticia ha causado honda pena en esta ciudad, en la que residió durante varios años, hasta sus deudos llegan con este motivo las condolencias de sus amistades.

Sus restos recibieron sepultura esta mañana a las 10 en el cementerio La Piedad de la ciudad del sur.

—Ha fallecido hoy en esta ciudad la señora Angelina Olivera Vda. de Barreto. La noticia de su deceso ha provocado intenso pesar entre sus amistades, siendo muchas las condolencias que con este motivo reciben sus deudos.

En el acto de la inhumación de sus restos que se efectuará mañana a las 9.30 en el cementerio municipal, han de renovarse los sentimientos causados por su desaparición.

CULTO CATOLICO

Iglesia de los Milagros—

—En la iglesia de Nuestra Señora de los Milagros comenzará a rezarse mañana a las 19, la novena en honor del Santísimo Sacramento, como preparación inmediata al tercer congreso eucarístico nacional. Todos los días de la novena habrá exposición del Santísimo, estación, preces de la novena, plática por el Rvdo. Padre Manuel Solá S. J., bendición y reserva.



San Martín 2259 — U. T. 12725 — Santa Fe
No. 11800 v29|9

† José María Cullen Aldao (q. e. p. d.) — Falleció el día 28 de setiembre de 1940. Confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Su Sra. madre: Mercedes Aldao de Cullen; sus hermanos: Carlos Alberto, Miguel Angel, Jorge, Manuel y Edgardo Cullen Aldao; su hermana política: Raquel [illegible] de Cullen; tíos, primos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana lunes 30 del cte., a las 10 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: Buenos Aires No. 2776. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "España", de Ricaldo y Compañía; 25 de Mayo 2654. Teléfonos: U. T. 19446 y 19443. 11813v29|9

† Julia Rigo de Demarchi (q. e. p. d.) — Falleció el día 29 de setiembre de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — [illegible] Unica invitación. Casa mortuoria: San Martín No. 1126. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "La Nacional", [illegible] U. T. 16248. [illegible] U. T. 18783. 11821v29|9

† María F. Vda. de Birri (q. e. p. d.) — Falleció el día 29 de setiembre de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — [illegible] Unica invitación. Casa mortuoria: [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "Santa Fe", [illegible] U. T. 19877. 11824v29|9

† Roberta Andrade de Leiva (q. e. p. d.) — Falleció el día 29 de setiembre de 1940. — [illegible] al Cementerio Municipal, mañana lunes 30 del corriente, a las 10 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: General López No. 2357. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería [illegible] 9 de Julio 1937/41. Teléfono 12382. 11820v29|9

† Angelina Olivera de Barreto (q. e. p. d.) — Falleció el día 29 de setiembre de 1940. Confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — [illegible] al Cementerio Municipal, mañana lunes 30 del corriente a las 9.30 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: Saavedra No. 2316. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "España", [illegible] U. T. 12871. 11816v29|9



No. 11810v29|9

[illegible] BUENOS AIRES: Av. R. Sáenz Peña [illegible] - U. T. 34 - [illegible] - Representante [illegible]

EL LITORAL

CONCESION No. [illegible] - CUENTA No. [illegible] - TARIFA REDUCIDA

Volvió a ser ganador de otra etapa Oscar A. Gálvez

SE IMPUSO EN EL TRAMO VILLAZON - POTOSI, SOBRE *501* Klms. ESTABLECIENDO UN TIEMPO DE 7 Hs. *18'* A GRAN PROMEDIO

Juan M. Fangio, su tenaz perseguidor, se clasificó en el segundo término y repuntando en forma excelente se situó tercero Rosendo Hernández

VILLAZON, 29. — Ante un público, que por primera vez asiste a la iniciación de una etapa de un certamen automovilístico y que ha hecho un recibimiento cariñoso a todos los volantes que cruzando la frontera argentina, se aprestan a largar la prueba, se ha iniciado la tercera etapa de hoy que comprende el recorrido desde esta localidad a Potosí, con 501 kilómetros de caminos, por donde se irá ascendiendo fuertemente entre montañas de Bolivia. De los 75 volantes que se han clasificado en la etapa anterior, 57 volantes se han aprestado a reanudar la marcha desde este punto, en medio de un entusiasmo que va contagiando, aun a los que nunca han visto certámenes similares.

En estos últimos días obreros bolivianos han trabajado intensamente para dejar los caminos en buenas condiciones de tránsito, sumándose así el gobierno a los preparativos del Gran Premio Internacional del Norte: Argentina Bolivia Perú.

Se inicia la etapa

VILLAZON, 29. — Las autoridades gubernativas de Bolivia en esta localidad se han sumado al entusiasmo de la población y es así como a las 6.01, hora boliviana, — siete horas argentina — Gálvez piloto del coche No. 2, ganador de la etapa de ayer inició la marcha rumbo a Potosí, en medio del aplauso de los espectadores. Un minuto después se puso en marcha el coche No. 26 de Juan M. Fangio, a quien siguió después Kruuse, piloto del Chrysler 47. Paulatinamente fueron siguiendo los volantes, rumbo a Salitre y Pulacayo, primeras poblaciones de la ruta boliviana, que se alcanzarán en el avance hacia la antigua Potosí.

El único volante que largó fuera de hora fué el coche No. 73 de Antonio Pereyra, quien por inconvenientes perdió el turno, debiendo en consecuencia largar cuando el último volante ubicado en la clasificación de la etapa anterior hubo partido.

Dura será ya la etapa de hoy, donde es evidente que se han de encontrar dificultades en la altura y en el clima. El terreno asciende y en la etapa de hoy se alcanzarán alturas a las que nunca debieron mantenerse por muchos kilómetros los volantes de los Grandes Premios.

Regresó a Villazón, Rogelio Fernández

VILLAZON, 29 — El volante No. 45, Rogelio Fernández, emprendió desde Salitre el regreso a ésta, debido a algunos inconvenientes en su motor. No se sabe si una vez subsanados estos, podrá reanudar la marcha.

Salvador Suma, piloto del coche 24 partió con retrazo saliendo a las 7 hs. 44.

Por Quebrada Honda

QUEBRADA HONDA, 29. — Por este control, situado a 48 klms. del punto de partida de la etapa de hoy, cruzó en primer término el coche No. 2 de los hermanos Gálvez, quienes lo hicieron a las 7 hs. 02', perseguido a cuatro minutos por el No. 26 de Fangio y luego a cuatro minutos de aquel lo hizo el coche No. 47 de Arturo Kruuse, perseguido por el No. 16 de Osvaldo Parmiggiani, a las 7 hs. 10' y un minuto después pasó Covasevich a las 7 hs. 11', a quien persiguen Musso, Marimón, Rosendo Hernández, Altube, Pérez Taddia, Arrouge, Pascuali, V. García, C. Horial, Rogelio Fernández, Américo Orsi, Luis Oviedo, Carelli, Garbarino. Por este control se nota un repunte grande de parte del coche No. 36, Américo Orsi, cuyo piloto trata de disminuir las ventajas de las anteriores etapas que le llevan los punteros.

En los 142 klms. de la etapa

ESCAYACHI, 29. — Por caminos cortados entre serranías altas, que bordean la ruta del este tramo, se desarrolla la prueba. A las 7 hs. 42' pasó rápidamente persiguiéndose bien pronto, quizás mente entre las montañas del camino, el coche No. 2 de Gálvez que sigue en punta. A las 7 hs. 55' entró Fangio, y a las 8 hs. 01' lo hizo Kruuse, perseguido a las 8 hs. 02' por Parmiggiani, Musso lo hizo a las 8 hs. 05' y luego el No. 27 de Pedro Covasevich a buen promedio. Después cruzan Covasevich, Marchini, Pascuali, Mesples, Marcilla, Américo Orsi.

La lucha se ha hecho intensa entre todos los volantes. Algunos tiempos ya significan una muestra de como se está cumpliendo. Gálvez ha marcado para recorrer la distancia desde Villazón a Escayach 142 klms. 100 mts. un tiempo de 1 h. 47'; perseguido pro Fangio con un tiempo de 1 h. 54', mientras que en los puestos subsiguientes se ubican Parmiggiani, Covasevich, Daniel Musso, A. Kruuse, Marchini, Pascuali, Gauthier, Américo Orsi, Tadeo Taddia, y otros.

Por El Puente

EL PUENTE 29. — Desde este control volante, se ha podido apreciar la pasada del coche No. 2 de Gálvez, que sigue punteando.

Los tiempos de paso son los siguientes: No. 2 Gálvez a las 8 hs. 52', No. 26: Fangio a las 9 hs. 00'; No. 47: 9 hs. 05'; No. 89: Musso a las 9 hs. 10'; No. 27: Covasevich a las 9 hs. 11'; No. 60: Supicci Sedes a las 9 hs. 15'; No. 16: Parmiggiani a las 9 hs. 15'; No. 68: Garbarino a las 9 hs. 18'.

Una clasificación extraoficial, de acuerdo a los primeros informes que dan los controles desde El Puente, señalan estas posiciones, que pueden variar un tanto, pues que en los puestos inmediatos a los punteros hay volantes que van repuntando en excelente estilo:

1o. No. 2: Gálvez en 2hs.51'
2o. No. 26: Fangio en 2hs.55'
3o. No. 60: S. Sedes en 3hs.03'
4o. No. 27: Covasevich 3hs.04'
5o. No. 89: D. Musso en 3hs.05'
6o. No. 47: A. Kruuse en 3hs.06'
7o. No. 82: Hernández en 3hs.07'
8o. No. 16: Parmiggiani 3hs.09'
8o. No. 68: Garbarino en 3hs.09'
10o. No. 22: Gauthier en 3hs.10'
10o. No. 56: V. García en 3hs.10'

El promedio del puntero es de 74 kilómetros 040 metros a la hora.

Por Camataqui

CAMATAQUI, 29. — A las 9 hs. 18 cruzó este control del Automóvil Club Boliviano el No. 2 de Gálvez. A las 9 hs. 26' lo hizo Fangio, a las 9 hs. 35' pasó Kruuse, a las 9 hs. 37' lo hizo Covasevich, Supici Sedes entró a las 9 hs. 39', Parmiggiani a las 9 hs. 42' y Marimón a las 9 hs. 50'.

En la mitad de la etapa

CAMARGO, 29. — Por este control del Gran Premio Internacional del Norte: Argentina - Bolivia - Perú, el primero en pasar ha sido Gálvez que puntea la carrera hasta ese momento. Se ha pasado ya la mitad del tramo de la etapa pues al llegar a ésta se han recorrido ya 288 klms.

El segundo en pasar ha sido Fangio, a las 10 hs. 19', seguido por Covacevich a las 10 hs. 31', luego lo hacen Musso, Kruuse, Supici Sedes, Hernández, Parmiggiani, García, Marimón, Gauthier, Marchini, Julio Pérez, R. Carelli, T. Taddia, Altube, M. Arrouge, Pablo Mesples. Luego entran Pascuali y Américo Orsi, que se detiene brevemente.

Las posiciones en Camargo

Las posiciones en Camargo señalan esta clasificación:

1o. Gálvez; 2o. Fangio; 3o. Covacevich, 4o. Musso, 5o. Hernández, 6o. V. García, 7o. Marchini, 8o. Garbarino, 9o. J. Pérez, 10o. Parmiggiani, 11o. Gauthier, 12o. Altube y 13o. Américo Orsi.

En el último control

POTOSI, 29. — Por Cucho Ingenio, distante 54 kilómetros de esta ciudad, pasó el coche No. 2 de los hermanos Gálvez al frente de los corredores que actúan en la tercera etapa de hoy. Gálvez lo hizo a las 12 horas 30'.

Detrás de Gálvez, apareció a las 12 hs. 56' Fangio y en tercer término, en una reacción evidente Daniel Musso a las 13 hs. 06'. En otro pelotón pasan Kruuse, Parmiggiani, Víctor García, Pedro Covacevich y Antonio Gauthier.

Gálvez entra a Potosí

POTOSI, 29. — (Urgente). — A las 13 hs. 19', hizo su entrada, poniendo punto final a su actuación en la tercera etapa del Gran Premio Internacional del Norte, el volante Gálvez, piloto del coche No. 2. A las 13 hs. 37' entró a esta control el volante del coche No. 26, de Juan M. Fangio. El tercero en terminar la etapa fué el coche No. 89 de Daniel Musso, a las 13 hs. 54' 35" 1/5.

Después entraron Rosendo Hernández, Supici Sedes, cuyo repunte ha sido evidente y efectivo y Arturo Kruuse. Detrás de él llega Parmiggiani, haciéndolo después Covacevich, Pablo Mesples, Marimón, Garbarino, Víctor García, Gauthier y Julio Pérez.

La etapa de mañana

La etapa de mañana será iniciada desde Potosí, a las 6.01 hora boliviana y de acuerdo a la clasificación que hayan tenido los volantes en la tercera etapa de hoy.

Las clasificaciones oficiales, considerando que deben ser pasadas al Automóvil Club Argentino, por onda corta, sufrirán evidente retraso, máxime cuando después de recibidas, deberán ser confirmadas por los controles telegráficamente.

El control será clausurado a las 23.40, o sea a las 0.40 hora argentina.

Los premios y puntos

Cumplida la etapa de hoy los puntos y premios ganados por cada competidor, en la suma de las tres disputadas, son las siguientes:

Premios:

Oscar Gálvez	$ 1.100
Juan M. Fangio	900
R. Risatti	300
A. Kruuse	300
R. Hernández	300

Puntajes:

Juan Fangio	83,44
Oscar Gálvez	81,83
Ricardo Risatti	13,63
Arturo Kruuse	6,44
Rosendo Hernández	4,34



Juan M. Fangio, que en forma excelente se mantiene en el segundo puesto de la gran carrera

EL DESARROLLO DE LA CUARTA ETAPA

Localidad	Parc.	Prog. Etapa	Prog. Gral.
POTOSI	00.0	00.0	2.506.6
Cantumarca	5.0	5.0	2.511.6
La Puerta	8.0	13.0	2.521.6
Tarapaya	9.0	22.0	2.530.6
Yocalla	21.0	43.0	2.551.6
Lequepalca	33.0	76.0	2.584.6
Tola Palca	59.0	135.0	2.643.6
Vilcapujio	19.0	154.0	2.662.6
Ancacato	27.0	181.0	2.689.6
Challapata	19.0	200.0	2.708.6
Huancané	24.0	224.0	2.732.6
Poopó	38.0	262.0	2.770.6
Machacamarca	27.0	289.0	2.797.6
Oruro	25.0	314.0	2.822.6
Soledad	33.0	347.0	2.855.6
Konani (?)	31.0	378.0	2.886.6
Sicasica	14.9	392.9	2.901.5
Chiaraque	7.5	400.4	2.909.0
Patacamaya	14.0	414.4	2.923.0
Ayo-Ayo	21.5	435.9	2.944.5
Calamarca	27.0	462.9	2.971.5
LA PAZ	61.4	524.3	3.032.9

Cómo se desarrolla el Gran Premio Internacional del Norte

Tramo	Clas. Volante	Tiempo	Promedio	Marca
1a. ETAPA B. Aires-Tucumán 1364k.100	1o. Juan M. Fangio	10h.49'01"	125k.935	Chevrolet
	2o. Oscar A. Gálvez	10h.54'30"	124k.939	Ford V-8
	3o. Ricardo Risatti	10h.57'19"	124k.446	Ford V-8
2a. ETAPA Tucumán - La Quiaca 644k.500	1o. Oscar Gálvez	7h.21'30"	87k.521	Ford V-8
	2o. Juan M. Fangio	7h.29'05"	86k.105	Chevrolet
	3o. Arturo Kruuse	7h.56'01" 3/5	80k.803	Chrysler
3a. ETAPA Villazón - Potosí 501k000	1o. Oscar Gálvez	7h18'00"	68k.630	Ford V-8
	2o. Juan Fangio	7h35'27"	61k.227	Chevrolet
	3o. Rosendo Hernández	7h43'00"	58k.964	Ford V-8

La clasificación general

Buenos Aires-La Quiaca: 2.007k. 600mts.

1o.	2	Oscar Gálvez	18h16m30s
2o.	26	J. M. Fangio	18h18m06s
3o.	47	A. Kruuse	[illegible]
4o.	27	P. Covasevich	[illegible]

[illegible]

Alto promedio de abandonos

LA QUIACA, 29. — Alto número de abandonos se ha registrado en lo que va del Gran Premio Internacional. En la etapa cumplida ayer hasta esta ciudad se notaron los abandonos de los volantes siguientes: 51, R. Risatti; 12, Rubiol Roca; 36, A. Pastorini; 87, Pedrocca; 88, Perrieri; 70, "Spaghetti"; 11, "Puchito"; 39, Heredia; 29, Antoli; 48, Dachari, 44, Ballestín y 22 Doze (h.).

Si se unen los 17 que abandonaron en la primera se tendrá ya a 29 volantes que han desertado, quedando solamente 63 volantes.

El promedio de abandonos, como se vé es considerable.

EL VALOR DE LOS RECORDS EN CARRETERAS

Es conveniente mirar hacia ese nuevo record que los volantes del Gran Premio Internacional del Norte, han establecido a Rosario, desde Buenos Aires, cotejándolo con los anteriores establecidos en 1937 y 1939, en los certámenes nacionales.

En el presente cuatro el aficionado encontrará las diez mejores colocaciones en aquellos años y en esta oportunidad verá asimismo lo que han hecho posible los volantes en tres años de lucha sobre esa ruta.

No consideramos la de 1938, por cuanto en esa oportunidad no fué batido el record de 1937.

1937

1o.	Oscar Gálvez	3hs.01'01"
2o.	Ricardo Caru	3hs.04'25" 3/5
3o.	E. Pedrazzini	3hs.04'36"
4o.	César Necchi	3hs.05'35" 2/5
5o.	Angel Lo Valvo	3hs.05'42" 1/5
6o.	Pedro P. Orsi	3hs.06'27"
7o.	Roberto A. Lozano	3hs.07'20" 3/5
8o.	Augusto Mc Carthi	3hs.07'21" 1/5
9o.	Ricardo Risatti	3hs.07'25" 2/5
10o.	Marcelo Vezozzi	3hs.07'48"

Promedio: 119 kms. 758.92 mts.

1939

Daniel Musso	2hs.51'25" 1/5
M. Berazategui	2hs.53'05" 2/5
José Herrada	2hs.53'34" 1/5
Tadeo Taddia	2hs.54'11"
Angel Lo Valvo	2hs.54'18" 3/5
E. Bertolini	2hs.54'37" 1/5
Mario Eceiza	2hs.56'07"
A. S. Gauthier	2hs.57'12" 1/5
Oscar A. Gálvez	2hs.57'25" 1/5
Juan Marchini	2hs.57'16"

Promedio: 129 kms. 464 mts.

1940

E. S. Valiente	2hs.46'40" 2/5
Julio Pérez	2hs.47'25"
P. Covacevich	2hs.48'15" 3/5
Juan Fangio	2hs.49'17" 2/5
Oscar A. Gálvez	2hs.49'29" 3/5
Juan Barceló	2hs.53'10" 2/5
A. S. Gauthier	2hs.53'18" 2/5
B. Afanacenco	2hs.54'48" 2/5
A. Orsi	2hs.55'10" 2/5
O. Parmiggiani	2hs.56'22"

Promedio: 134 kms. 705 mts.

(1) Siempre, en las tres oportunidades, se recorrió la distancia de 361 kms. 200 mts.

No reanudaron la marca cinco corredores

LA QUIACA, 29. — Cinco corredores, después de terminar la etapa de ayer, en esta localidad, resolvieron desertar debido a algunos inconvenientes que tenían sus máquinas.

Los volantes que no han iniciado la tercera etapa son los siguientes:

No. 6 de A. Ruiz.
No. 21 de Angel Lo Valvo.
No. 18 de Luis Salerno.
No. 72 de Victorio Orsi.
No. 75 de Edgardo Smith.

La clasificación de la 2a. etapa

TUCUMAN - LA QUIACA: 644 km. 300 m.

1o.	2	O. Gálvez	7h.21m30s
2o.	26	J. M. Fangio	7h.29m05s
3o.	47	A. Kruuse	[illegible]

[illegible]

Fué intensa la lucha en los tramos de ayer, pero en los de mañana será duro el avance

TODAVIA no se salía del asombro producido en la primera etapa, con todos los tiempos records batidos, cuando la segunda nos ha revelado, ayer nomás, nuevas e importantes sorpresas. Cerca de dos horas, se han llevado o se han ahorrado para el tramo que en 1938 Risatti lo hizo en tiempo excelente. Dos años han mediado para que nuevos records aparezcan otra vez en la pizarra de la clasificación, mostrando el temple de los audaces.

La lucha de ayer no podrá ser fácilmente olvidada, por que junto a esa persecusión de Gálvez hacia Fangio, culminada por el triunfo del paso al primer lugar en la carretera y en el tiempo de la etapa, asomó también la de la clasificación general, donde el vencedor del gran Premio Argentino y del Extraordinario del año pasado llevó su ataque, obteniendo tras 2.007 kilómetros 600 metros de ruda marcha una ventaja ínfima. ¿Qué son acaso 1'36" de diferencia entre uno y otro? ¿Qué significan a través de aquella distancia?

Tras la lucha gigante, que se insinuó en la primera etapa, vino la arremetida de la segunda. Gálvez ha anulado en forma resuelta aquella ventaja inicial de Fangio y le puso unos escasos segundos, como para ostentar al frente, alguna marca.

Pero nada significan. Ellos dos se han separado de Kruuse, de Covacevich, de Mesples y Marimón, pero su avance no es tanto. Faltan 11 etapas, sin contar la de hoy, once etapas, sobre caminos buenos y malos. Los tramos más fuertes, el de hoy y el de mañana, pueden significar mucho para la urgencia inicial. Pueden concretar nuevas sorpresas, pueden arremeter los de atrás y allí asomar, con la prestancia, de quienes supieron conservar su calidad, para luego apuntar con su máquina y con sus cálculos.

La carrera es larga y esta ventaja inicial nada significa. Los contrastes pueden asomar en cualquier instante, pueden venir desde donde menos se piense. La lucha del altiplano, de la meseta central boliviana, el duro cruce de la cordillera peruana, es mucho todavía y significan todavía escollos que están allí como oponiéndose al avance. Lo que significa en buen romance que no todo ha terminado y antes de llegarse a las rutas excelentes del Perú, mucho tendrá que bregarse.

Las dos primeras etapas, no son más que anticipos. Se han querido establecer ventajas. Los dos punteros las lograron, pero los que están atrás, no tienen chance perdida, por que todavía lo más duro no ha venido, apenas si se ha insinuado. Mañana comenzará a mostrarse, con toda su crudeza, con toda su realidad, con toda su rudeza. Entonces podrán verse, como irán achicándose tal vez esas distancias de la tabla...

— o —

NO han tenido suerte, quienes llevando el pabellón local, iban con la mayor chance. Victorio Orsi primero, luego Américo han sufrido contratiempos. Rogelio Fernández [illegible] mente. Malgordi, también. Sería lo mismo, pero la gran esperanza, no puede descartarse. Espíritu grande tuvieron siempre nuestros ruteros y cada vez que fueron a la lucha supieron siempre defenderse.

Santa Fe anhela el gran título de una victoria en un Gran Premio. Surgieron nuestros ruteros mostrando su capacidad, cuando en 1936 fué Pedro P. Orsi quien estableciera el record a Córdoba. Aquel Virginio Grecco, sirvió para mostrar lo que valían los exponentes de la familia "automovilística" de los Orsi.

Victorio Orsi llegó bien clasificado y desde entonces, cada año en la ruta, sus nombres, son expresiones concretas a las que se suman, los hombres que como Rogelio Fernández este año van rememorando su "acción pasada..."

Ellos están en carrera, no importa como. Ellos han de darnos una prueba de esa tenacidad grande de nuestros volantes...

— o —

LO que pueda señalarse es el alto promedio de abandonos registrados en ambas etapas iniciales. Las cosas no han de presentarse, tan malas, en los siguientes, días, como para hacer pensar q' un lote reducido de volantes arribe al término feliz de la etapa, pero es evidente que la alta velocidad de la primera jornada, el ascenso de la segunda, ya han mermado un tanto las filas de los optimistas que han partido el viernes desde Buenos Aires. Contratiempos, accidentes, se han sumado en los caminos rumbo a esa meta que fué La Quiaca. Ahora en los tramos duros, la velocidad desaparecerá, pero asomará entonces la dureza del clima, la de la naturaleza, del avance palmo a palmo a veces para vencer la aparición del salvajismo que los hay en los caminos bolivianos. Vendrán las recuas de llamas, que insensibles obstruirán el camino y la ruta, siempre irán entre montañas, entre pedregal, entre arenales. Escasas comodidades, salvo en los puntos de arribo de etapas. Lo demás; soledad. Los "conquistadores del camino" son los volantes que forman la caravana del Gran Premio Internacional del Norte. Los vencedores de las distancias, los que hacen el turismo, hoy, como lo hicieron ayer quienes en los remotos tiempos de los coches incipientes supieron como Juan Cassoulet llegar a Córdoba...

Van abriendo nuevos rumbos. Nuevo porvenir para aquellas regiones desoladas y de paso están mostrándonos que la gran carretera panamericana no es un sueño inalcanzable, sino una realidad que puede estar muy cerca de nosotros.

No es un sueño ni una visión, convertirse en real y positiva. Caminos existen. Deberán ser mejorados, pero por regiones que no eran consideradas abrió Kasrtulovic una ruta, que ahora se agranda. — Ayer — hace un año — fué el osado raidman el primero, ahora son ya más de 50 los que se internan por aquellas soledades... Después los turistas comprenderán las bellezas del paisaje e irán rumbo a La Paz y Luna, como mecas de tranquilidad, de vacaciones, de calma...

— o —

QUE aspecto puede tener la nueva jornada? El lector encontrará el cuadro clásico, donde el viajero, que fué recorriendo la ruta del Gran Premio no pudo sustraerse a los encantos, a la grandiosidad, a veces a la aspereza, de todo lo que le ofrecía el paisaje. Esa etapa desmenuzada — si vale el término — nos indica también como se irán desarrollando aquellas jornadas...

Lo que vendrá no puede adelantarse ni entreverse. ¿Se pensaba en el nuevo record a La Quiaca, por caminos q' significaron proeza el vencerlos en 1936? No y sin embargo ha sido establecido. Nada puede desconfiarse; la audacia de los volantes supera todas las previsiones y va tejiendo en el comentario de la prueba, la proeza de un esfuerzo que va haciendo turismo y ruta panamericana...!



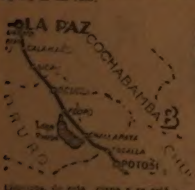
La edificación de La Paz, punto terminal de la etapa de mañana, es moderna. Véanse las línea del ministerio Nacional en la plaza de Abaros, de la capital de Bolivia, sirviéndose de fondos las altas montañas

LA CUARTA ETAPA ::

Arenal, meseta y montañas son las vallas de mañana

Recorrido parcial: Potosí - La Paz: 524 klms. 300 metros. Recorrido total desde Buenos Aires a La Paz incluido: 3.032 klms. 900 mts. Recorrido que falta cumplir para terminar la prueba: 6.954 klms. 300 metros.

DEJANDO atrás la ruta que hasta ayer nomás nos llevó a Potosí, por entre quebradas que se acercan a las fuentes del río Pilcomayo y a la población de Yocalla, que queda en sus márgenes el camino comienza nuevamente ascender, como poniendo una vez más a prueba a los volantes y a sus máquinas. Asciende la ruta hacia la meseta central, describiendo la cinta del camino continuas curvas, que van salvando a las montañas macizas, rodeándolas en sus bases. A intervalos el camino deja ver en planos diversos la lonja blanca de la senda que se fué dejando atrás o que metros más abajo, ofrece el zig zag de esa ruta.



Itinerario de esta etapa y se está [illegible] aquella largada que fué Buenos Aires.

Algunos arenales pesados — escasos y pequeños — se ofrecen en la sendas que va de Tola Palca a Challapata, donde vuelve a encontrarse, surgiendo de improviso, la vía férrea, la misma que en la etapa anterior se encontró a la salida de Villazón y de la que fuimos apartándonos a medida que el camino avanzaba hacia la capital boliviana. El Lago Poopó, surge en el camino, como un anticipo del otro lago mayor que es el Titicaca. La localidad de Poopó no es más que un paso en el viaje y cuando allí se llega se han recorrido por los caminos de la meseta 262 kilómetros [illegible] 2.770 klms. 600 metros de aquella largada que fué Buenos Aires.

Se está ya a 3.690 metros de altura sobre el nivel del mar la ruta bordeando el lago Poopó nos lleva hacia Oruro, no sin antes pasar por Machacamarca. Oruro destaca sus casas chatas, cobrizas, empotradas en pobres techos, en medio de una soledad impresionante. La minería de la región se concentra en este punto, formando este [illegible], en donde hasta el aire parece faltar. Por la [illegible] meseta, donde las llamas, son los más cabales habitantes de [illegible], donde apenas si hay yuyos agrestes, entre la [illegible] impresionante. La cordillera real, con sus picachos de nieves [illegible], se levanta a lo lejos y entre aquella, asoma la testa del Illimani, el más alto y soberbio de aquellos perennes centinelas del camino.

En Patacamaya se alcanza a 4.400 metros de altura sobre el nivel del mar, pero ya viene el descenso y puede verse el valle, que nace en las faldas de aquellas montañas, por donde también asoma el río Choqueyapu, donde las mujeres indígenas lavan la ropa.

La Paz finalmente es el arribo deseado por caminos que descienden paulatinamente, siempre frente a aquella cordillera, donde también son picachos de gran altura el Illampú y el Chacaltaya. Son del cielo, por encima de dura lucha, con la meseta rocosa. El servicio [illegible], la altura impresionante.

Las características de esta etapa son de caminos de tierra dura, [illegible] y arenales también que [illegible] dificultar la marcha.

Las clasificaciones extraoficiales de la etapa y de la general

Villazón - Potosí: 501 klms.000 mts.

Clas.	No.	Volante	Coche	Tiempo
1o.	2	Oscar A. Gálvez	Ford V-8	7hs.18'00"
2o.	26	Juan M. Fangio	Chevrolet	7hs.35'27"
3o.	82	Rosendo Hernández	Ford V-8	7hs.43'00"
4o.	89	Daniel Musso	Ford V-8	7hs.51'21" 1/5
5o.	60	Víctor Supici Sedes	Ford V-8	7hs.53'25"
6o.	22	Antonio Gauthier	Ford V-8	7hs.55'10"
7o.	56	Víctor García	Ford V-8	7hs.57'10"
8o.	68	Vicente Garbarino	Ford V-8	7hs.59'45"
9o.	16	Osvaldo Parmiggiani	Ford V-8	8hs.01'53"
10o.	47	Arturo Kruuse	Chrysler	8hs.02'05"
11o.	27	Pedro Covacevich	Chevrolet	8hs.15'36" 1/5
12o.	80	Ercilio Marsilla	Chevrolet	8hs.22'00"
13o.	50	Juan Marchini	Chevrolet	8hs.23'53"
14o.	72	Luis Oviedo	Chevrolet	8hs.25'35"
15o.	64	Diego Altube	Ford V-8	8hs.26'00"

Promedio del ganador: 68 kilómetros 630 metros.

Buenos Aires-Potosí: 2506 klms. 600mts.

Clas.	No.	Volante	Coche	Tiempo
1o.	2	Oscar A. Gálvez	Ford V-8	25hs.34'30"
2o.	26	Juan M. Fangio	Chevrolet	25hs.53'39"
3o.	47	Arturo Kruuse	Chrysler	27hs.07'39" 1/5
4o.	27	Pedro Covacevich	Chevrolet	27hs.17'53"
5o.	89	Daniel Musso	Ford V-8	27hs.25'15" 4/5
6o.	16	Osvaldo Parmiggianni	Ford V-8	27hs.28'30" 3/5
7o.	22	Antonio Gauthier	Ford V-8	27hs.32'47" 3/5
8o.	56	Víctor García	Ford V-8	27hs.40'39" 1/5
9o.	75	Domingo Marimón	Ford V-8	27hs.41'03" 4/5
10o.	68	Vicente Garbarino	Ford V-8	27hs.43'36" 1/5

Las clasificaciones oficiales solo podrán ser establecidas después de las 24. El volante santafesino Américo Orsi, está clasificado en Potosí.